

Conmemorando victimanan di MH17



EAGLE BEACH -- Un grupo di ambos hendenan local como turista a uni ayera tardi na Eagle Beach na bahada di solo pa conmemora e victimanan cu a perde nan bida pa motibo di e tragedia di vuelo MH17 di Malaysia Airlines.
Pagina A12

Zomercarnaval cu 1 minuut di silencio pa MH17



ORANJESTAD/ROTTERDAM – Fin di siman tabata uno carnavalesco na Rotterdam Hulanda. E conocido Zomercarnaval a ranca sali manera tur zomer ta e caso den e temporada aki. E aña aki sinembargo, e organisacion y tur e grupo cu a participa a tene 1 minuut di silencio pa conmemora e victimanan di MH17, e avion di Malaysia Airlines cu a wordo tira na Ucrania.

Pagina B8, B9 & B16

RECOMPENSA !!

A ser horta na Seroe Blanco, Regent's Park. E ladronnan a logra hiba varios articulonnan y joyas cu Balor sentimental. Un apelacion ta bay na cualkier persona cu por sa algo cu lo conduci na recuperacion di e joyasnan y otro articulonnan.

Lo tin recompensa grandi. Please tuma contacto cu Sra. Ilienne Mansur na celular 5922494 of 7333111, of departamento di recherche.

'Nos no ta mete den maneho di FMAA'



ORANJESTAD – Reaccionando riba ponencianan cu director di Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba (FMAA) a trece dilanti na Hunta di Supervision, Minister di Husticia Arthur Dowers, ta bisa cu FMAA ta un fundacion y pesar cu su director tambe ta ambtenaar, e no tin hopi di bisa den maneho di e fundacion.

Lesu pagina A3

2 FOR 1
Dry Cleaning
(Every monday)

L.G. Smith Blvd 108 Tel: 5834642



uro Laundry

Monday to Friday 7AM-6PM



Bo cadena
di numbranan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 19 Juli 2014



01 05 16
20 28 08 B



6 4 3 7

Signo: Leo



7 8 5 2



9 5 4 5

5 0 5 1

1 6 7 7



01 03 07 21

24



13 20 25 26

Mega Ball
02



4 1 5 5

3 0 5 6

3 8 3 6

DIARIO

0 4 7 1

5 4 9 5

4 4 4 4

SUPER
4

9 4 2 0

19 Juli 2014



6 12 13 34

41 43 X3

\$8 MILLION

18 Juli 2014



5 8 59 65

72 3 X3

\$58 MILLION

Celebracion Dia di Colombia

“Awendia Colombia ta sinonimo di victoria



ORANJESTAD- Ayera e comunidad Colombiano residencia na Aruba a conmemora e di 204 aniversario di independencia di nan pais natal.



Sorteo di 20 Juli 2014



1 2 2 4

Signo: Acuario



1 2 1 1



4 1 8 2

4 2 3 5

3 0 5 5



04 15 24 26

30



5 0 7 5

9 3 8 4

3 2 3 3

DIARIO

3 0 4 1

1 2 2 0

3 8 9 6

SUPER
4

7 6 4 6

Sto.
Domingo

1 9 3 1

6 7 1 9

9 5 0 1

Pa 10'or di mainta nan a atende entre otro un misa pa gradici Señor y pidi su bendicion pa nan pais y pueblo. Tambe a tuma luga na casi mesun orario un acto protocolar na Plaza Simon Bolivar.

E ceremonia religioso tabata den e parokia Birgen di Fatima na Dakota cu tabata dorna cu flor gel, blauw y cora cu ta representa e tri-color di e bandera di Colombia. Ademá un grupo di creyente tabata bisti ya sea na blanco, algun di nan tambe cu T-shirt di e team di futbol di Colombia of cu paña tipico di e pais Latino Americano aki.

Yerba malo

E misa a wordo celebra na Spaño dor di pader Daniel Szpila kende den su predicashi a adapta e cita biblico di e bon sembrado tocante e bon trigo y e yerba malo na e realidad actual di Colombia y internacionalmente. Pader Szpila a trece dilanti cu esunnan cu ta sembra e yerba malo ta e enemigonan; y esey nos ta experiencia den nos paisnan y den henter mundo. “E enemigo ta percura su mes pa sembra e yerba malo. Nan ta probecha e oranan di anochi ora cu nos lidernan y pueblo ta drumi, e ora ey e enemigonan ta sembra e yerba malo”, asina el a bisa.



Tambe el a agrega cu tin paisnan caminda nan propio gobernante ta cultiva cu mal intencion e yerba malo. Sinembargo, mientras cu e gobernantenan aki ta cultiva e yerba malo, e pueblo tercamente ta cultiva e simia di Dios y evangelio cu ta un “trigo santo y puro”.

Narcotrafico y guerrilla

Pader Szpila a referi cu el a sigui di cerca cu hopi dolor hopi aña pasa e tempo cu Colombia tabata sinonimo di e yerba malo di narcotrafico y guerrilla. Pero cu hopi emocion el a bisa cu “awendia Colombia ta sinonimo di victoria”. E palabranan aki a cay den bon tera cerca tur e creyentenan Colombiano presente kendenan di biaha a cuminsa bati man. “Y no pasobra nan a kap e yerba malo, sino cu nan a cultiva e bon trigo. Y e trigo aki a bira mas abundante y e trigo a hoga e mal yerba”, e religioso a declara di un forma poetico.

E misa aki a culmina cu e declamacion di poesianan dedica na Colombia y inter-

pretacion di e himno di e pais aki.

Otro celebracion

E dia di independencia di Colombia a wordo conmemora tambe na Plaza Simon Bolivar den presencia di e consul di Colombia y gobernador di Aruba. A canta e himnonan di Hulanda, Aruba, y Colombia, y despues un oracion a haci un ofrenda di flor. E fiesta a sigui despues na Aruba Entertainment Center na Dakota unda entre otro e famoso artista Galy Galeano a duna un presentacion.

E celebracion tabata tuman-do luga na Plaza Simon Bolivar pasobra e lider historico aki a hunga un rol crucial den e lucha pa independencia di Colombia cu e tempo ey tabata goberna pa Spaña. Simon Bolivar tabata e prome presidente aunke naci na Venezuela. E tempo ey e republico Colombiano (Gran Colombia) tabata existi di Ecuador, Colombia/Panama y Venezuela. Pero for di 1830 e republica a cay for di otro den e paisnan menciona. □

Dowers: 'Nos no ta mete den maneho di FMAA'



ORANJESTAD — Minister Arthur Dowers di Husticia ta bisa cu como Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba (FMAA) ta un fundacion y a pesar cu su director Jerehm Campbell tambe ta ambtenaar, e no tin

hopi pa bisa riba maneho di FMAA. E minister ta reacciona cu esaki riba ponencianan cu Campbell a trece dilanti na Hunta di Supervision.

Luna pasa Bon Dia Aruba a publica puntonan for di un

relato cu Campbell, a manda pa su Hunta di Supervision. E director a conclui cu si e situacion no ta drecha, e tabata sinti su mes forsa pa kita for di su funcion. Segun Campbell den su carta, e cuida pa adicto no ta adecua. Personal ta na peliger tur dia, pa motibo di falta di personal, politico y minister ta mete den organisacion y ta forsa tuma cierto hende den servicio. Ademas ambtenaar ta te hasta horta cliente, pero no ta haya retiro y no a haya e subsidio presupuesta mientras e situacion financiero ta hopi malo.

'Carta bieu'

Minister Dowers ta responde riba esaki bisando, cu pa cuminsa e carta ta uno bieu, den cual Campbell ta compila tur su kehonan cu a acumula pa hopi aña, incluyendo

for di gobernacion anterior. E mandatario ta declara si, cu el a reuni diferente biaha cu Campbell como ambtenaar. "Den sentido ey, e tambe tin cu carga responsabilidad cu tur ambtenaar tin cu carga. Pero na final di dia e cos mas principal ta, cu e persona aki ta den servicio di un fundacion y esey ta haci cu e tin un responsabilidad special pa esey.

Kiermen nos no por bis'e kico pa haci." Segun minister Dowers, e acusacionnan cu Campbell ta haci den su carta no ta regarda su periodo como minister encarga cu maneho di adiccion. "Ami no a nombra niun hende pa FMAA. Unico cos cu mi a haci ta reconfirma na su peticion, hende cu tabata trahando eyan. Mi no a haya niun peticion pa retira niun hende

na FMAA. Nos no a mete den maneho, loke nos a haci ta nos derecho, pues bishita e edificio na San Nicolas cual ta di gobierno. Pues nos no mester di permiso di director pa drenta un luga di nos mes."

Contractnan

Pa loke ta e contractnan cu poco tempo pasa tabata core riesgo atrobe di wordo cancela, cu posibel consecuencia cu cuida di adiccion ambulante lo bay perdi, minister Dowers ta bisa cu a yega na palabracionnan hunto cu minister di Finansa, pero cu Campbell mes lo a cambia di pensamiento. Esaki sin embargo ta algo entre director di FMAA y minister di Finansa, pero Dowers ta bisa di ta dispuesto pa mira con otro lo por corta gastonan di FMAA. □

Dowers: 'Cifranan di crimen ta disponibel'

ORANJESTAD — Cifranan di crimen di e ultimo cinco añanan ta disponibel na prensa y lo bay wordo distribui na prensa, e siman aki. Esaki minister Dowers di Husticia a duna di conoce den un entrevista cu Bon Dia Aruba.

Ultimo cinco aña, gobierno no a comparti cifranan anual di criminalidad. Antes tabata publica un relato anual cu cifranan di criminalidad, pero desde 2009 esaki a stop. Diferente prensa a acudi cerca Ministerio Publico, pero a haya contesta cu solamente Ministerio di Husticia por duna esaki. Segun minister Dowers, cifranan cu a wordo publica antes, no solamente tabata sin niun permiso di autoridadnan, pero riba dje no tabata cuadra cu realidad. Dia 5 di mei ultimo, durante un conferencia di prensa, minister Dowers a divulga



un parti di e cifranan anual di Polis, na unda por ehempel ta bisa cu Aruba a conoce mas ladronia di auto, pero tambe menos atraco na 2013. Cifranan aki a wordo presenta den parlamento y minister Dowers a priminti un biaha mas, cu lo duna prensa e rapport otro siman. Riba dje, cifranan di crimen pa tur aña di Ministerio Publico ta disponibel pa haya, segun minister Dowers. "Sigur, sigur." Mester bisa akinan, cu despues di conferencia di

prensa di dia 5 di mei, minister Dowers a duna di conoce na Bon Dia Aruba, cu lo suministra prensa cu copianan di e rapport completo, despues cu e wordo oficialisa cu un firma. Esaki sin embargo nunca a tuma luga. Mesos cu e anuncio, riba mesun conferencia di prensa, cu lo bay prohibi benta di pieza di auto y exportacion di koper.

CBS

Siman pasa Bon Dia Aruba a publica cifranan di Oficina di Estadistica (CBS) for di su ultimo rapport titula 'The Future of Crime Statistics in Aruba'. For di cifranan aki por conclui, entre otro, cu cierto barionan manera Simeon Antonio a mira crecemento grandi di crimen. Aunke cifranan aki ya ta data for di 2010, tipo di investigacionnan asina ta importante pa por tuma decisionnan basa riba datonan concreto riba por ehempel, con y unda mester aloca recursonan pa mehora seguridad, segun CBS. Pero pa esaki por tuma luga, mester datonan.

Barionan

A puntra minister Dowers si tin un maneho cu ta tene cuenta crimen creciente den barionan specifico, manera cifranan di CBS ta indica. E mandatario ta bisa cu esey ta e caso via e bario-registreurnan di polis. Hopi biaha tambe ta trata di criminalnan of gruponan di criminal, cu ta mira cierto debilidad den un bario y ta tuma bentaha di esey. Cerando nan ta haci un diferencia hopi biaha, pio ora nan sali for di detencion nan ta cay bek den nan habito criminal den e mesun

bario. Segun minister Dowers combatimento di esaki ta trabou di polis, bario y otro instancianan den comunidad, locual ta hacie mas complica. Dunamento di informacion na comunidad di con nan mes por yuda combati crimen den bario, ta importante, pero minister Dowers ta admiti cu esaki ta algo cu no a bay manera e mes tabata kier te aworaki. Den e lunanan siguiente lo bay duna mas contenido na informacion, e mandatario ta duna di conoce. □



BON DIA *Aruba*

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial

Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion

Lia de Cuba
Margarita Els

Redactor Deportivo

Nathalie Winterdaal

Colaborador

Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo

Dino Tromp
Maritza Tromp-Lacle

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico

Michael Arendsz

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Collecion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Agenda di Noticia

Associated Press
New York Press

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

ATA: RevPar a subi cu 20.1% den prome mita di aña



ORANJESTAD - E aña aki Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin como obhetivo, pa tin un crecimiento di rendimiento pa camber di hotel (RevPar) di 9%. Den e prome mita di aña esaki a subi cu 20.1% (AHATA),

surpasando asina e obhetivo pa e aña aki, ATA ta informa.

E rendimiento pa camber di hotel (RevPar) a subi cu 22.8% den luna di juni compara cu e mesun luna aña pasa. E prome mita di

aña 2014 a conoce un crecimiento di RevPar di \$164.82 pa \$198.02. Mester bisa cu Aruba su RevPar ta historicamente mas halto cu e averahe di Caribe, segun ATA, y cu e tendencia aki, Aruba lo sigui eleva su posicion compara cu averahe di Caribe.

Sigui traha hunto

“Crecemento di turismo no ta un desaroyo cu ta bin di mes. Ta hopi esfuerso, dedicacion, inversion y strategia ta bay den e trabounan diario pa logra e meta aki. Ta importante pa nos sigui traha hunto riba e tendencia nan positivo aki, no solamente oficina di turismo, pero tur hende cu di un of otro manera ta traha den e industria aki, sea directo of indirectamente. Competencia ta fuerte y resultadonan asina ki no ta bin

di mes, ta rekeri esfuerso di tur y mehoracion unda ta necesario tambe ta rekeri esfuerso di nos tur”, segun director di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes

Segun e director Aruba ta keda un di e islanan den region cu e porcentahe mas halto di turistanan cu ta keda bin tur aña y pa hopi aña tras di otro. “Laga nos mantene esaki entre otro y mehora unda cu por. Turismo ta un industria masha vulnerabel y como tal, ta importante pa keda traha riba dje, tur dia, nos tur sin excepcion, pa nos por sigui logra exito y crecimiento. Pa awor, turismo ta sigui di ta e pilar economico mas importante di nos pais, pues ban nos tur cuid’e y percura pa e sigui crece asina tur luna bay.” □

Minister Otmar Oduber:

US Bound Pax Flow Improvement Project lo mehora fluho di pasahero



ORANJESTAD- Diabierna mainta durante un reunion entre minister Otmar Oduber conhuntamente cu Custom and Border Protection (CBP), Transportation Security Administration (TSA), Aruba Airport Authority (AAA) y Departamento di Relacionnan Internacional. A propone algun cambio pa mehora e fluho di pasahero esta e US Bound Pax Flow Improvement Project.

Durante e reunion a papia riba diferente cambio cu lo bay tuma luga pa lora ta trata e proceso di imigracion y duana Mericano, cual lo ta na

beneficio di efectividad y eficacia, unda cu e pasaheronan lo ta esunnan di mas beneficio.

Fluho actualmente

Actualmente e fluho di pasahero tin un total di 14 stop y esun di maleta un total di entre 5 pa 7 stop. Entre e cambianan proponi pa mehora e fluho di pasahero por menciona e introduccion di e BIWIS System y e Radiation detection systems, Inline Screening di e maletan, eliminacion di e baggage reclaim, eliminacion de e Secondary screening y e introduccion di e APCnan pa e screening di CBP di pasaheronan pa Merca. Cu e

cambianan presenta e fluho di pasahero lo bay tin entre 7 pa 8 stop, es decir lo reduci esakinan te na mita. Pa lora ta e fluho di maleta esaki lo wordo reduci te na 2 of 3 stop, cual ta un reduccion di mas di mita compara cu lo

cual tin na e momentonan aki.

E beneficiar cu nan ta spera di por haya cu e cambianan aki ta un aumento den e capacidad di procesa pasaheronan na e Central Screening, procesa esunnan cu no ta wordo selecta mas eficientemente, e procesamiento di CBP lo ta mas eficiente, entre otro. Intencion ta pa e cambianan pa e fluho di pasahero keda cla, den aproximadamente 1 aña di tempo, y esun di maleta den aproximadamente 1 aña y mey. Sr. Oduber ta sostene e proyecto aki, cual ta cuadra perfectamente cu e vision y maneho pa lora ta trata aeropuerto, cual mester ta uno mas enfoca riba servicio y procesa pasahero y maleta na un manera mas rapido y eficiente sigur ta complementa e maneho aki. □



Diego de Cuba vocero di Sta

Apa ta mustra cifra ficticio

ORANJESTAD- Aruba Ports Authority (Apa) ta laga trahado y sindicato wak cifra, pero cifra ficticio. Den cierto negociacionnan tin luganan cu tin dos buki, esun berdadero of esun ficticio. Esun berdadero hende no mag di wak. Esaki ta segun Diego de Cuba vocero di Sindicato di Trahadado Aruba (Sta).

Apa y Sta tin hopi luna caba

purbando di yega na un bon contracto colectivo (Cao) "Nos ta custumbra cu esaki, caba nos no ta worry cu esey" sr. de Cuba ta bisa. Locual cu ta negocia ta pa algo realistico. Locual Sta y e trahadonan kier ta pa tin e siguransa cu si den 3 aña nan bolbe reorganisa Apa, niun hende lo wordo kita for di trabou. Esaki ta e punto cu nan ta stress hopi riba dje. Apa ta bisa cu pa e duracion di e Cao so, lo por garantisa trabou y nan no

kier esaki, sr. de Cuba ta expresa.

"Si nos yuda boso e banda ki, boso por yuda nos e banda ya. Mi ta kere hende cu tin debe di un auto of un cas si bo garantisanan 5 aña di trabou nan ta sinti mas sigur. Di aki pa 2019 ta un caminda largo. Bo no por bisa cu na final di 2016, 2017 bo por yega bisa e trahadonan tende ki nos tin cu bay reorganisa y 30 tin cu bay cas" Sr.

de Cuba ta conta. Con como sindicalista por bay responsabilisa pa e trahadonan, esaki ta inacceptabel. Un siguransa di 5 aña lo por biba cu ne. E otro puntonan di aumento lo por discuti riba nan despues. Pero Sta no lo hala mucho mas atras di locual e la haci awo caba, sr. de Cuba ta bisa. E otro parti cardinal ta cu nan ta ofrece un aumento pafo di salario y un tiki so den e salario.



Mayoria di e hende aki si nan haya un aumento den salario nan por hinca esaki den nan pensioen y e ta bin bek pa nan, pero un eenmalige uitkering den un of dos dia esaki ta bay. Si un persona ta haya tur luna un 150 extra e por manehe miho, sr. de Cuba ta finalisa. □



Pintura di Santuario di burico a wordo bendi pa \$1035 riba Ebay

ORANJESTAD- E director di Santuario di Burico Desiree Eldering ta informa, cu pa varios luna caba nan tabata tin un "auction" riba Ebay pa un pintura cu su persona a pinta y a regala Santuario di Burico.

Esaki a wordo bendi ayera, pa \$1035. Tur esaki ta aporta na e goal di \$10.000, cu Santuario di Burico tin pa e instalacion di coriente na e Santuario nobo.

Pa algun siman caba Santuario di Burico tabata tin un "GoFundMe" pa asina

gana fondo.

Informacion di Facebook ta conta cu te awo, nan a logra recauda \$4220 y donacionnan ainda ta posibel via. <http://www.gofundme.com/aiefdc>. Diasabra ultimo Bon Dia Aruba a publica, cu segun Sr. Eldering

E trato di comunidad ora ta yega na burico, a mehora den transcurso di añanan.

Hende a cuminsa mustra mas interes pa e bienestar di buriconan. Actualmente na Santuario di Burico nan tin 134 burico bou di nan cuido. □

Pa tur cos cu bo kier experiencia!

Si ta pa cumpra un auto cu semper bo tabata kier. Esaki ta posibel cu un prestamo di auto di Banco di Caribe!

Awor bo por goza di un interes special di 8.4% APR.



Oferta valido te cu 3 di October 2014
Pa mas informacion yama 523-2250
of pasa cerca nos na Vondellaan 31



BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di riesgo ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencemento. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu October 3, 2014. E interes pa prestamo personal despues di campaña ta bira 12% (12.18% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.



ORANJESTAD – “E situacion financiero no ta di awe e ta, e ta musta malo di basta tempo caba. Lamentablemente e gobierno aki, no a logra di soluciona e problemanan financiero,” segun Hubert Dirks di Federacion di Trahadonan Aruba (FTA).

Den un entrevista cu sr. Dirks di FTA, el a bisa lo siguiente tocante e forma cu gobierno a maneha e situacion financiero di Aruba. “Loke nos ta kere ta, e ta un momento cu gobierno mester asumi su responsabilidad. Pasobra e forma di maneha nos situacion financiero no ta corecto.” “Di parti di gremionan, nos a aporta basta pa yuda gobierno evita cu e situacion a yega asina leu. Pero e no a wordo alcansa,” sr. Dirks a añadi.

Segun FTA tocante situacion financiero:

“Gobierno tin cu asumi su responsabilidad”

FTA ta preocupa cu e asunto rond di e situacion financiero di Aruba, lo por prolonga y cu e por tin un efecto negativo riba economia di Aruba. “Un situacion asina no por dura, nos sa cu economia di Aruba ta depende solamente riba turismo, cual ta haci economia debil.

Inversionnan di gobierno ta hopi importante, sin e inversion aki, e lo tin un efecto negativo riba economia,” segun sr. Dirks.

Bon gobernacion y bon maneho financiero, ta e rumbo cu Aruba mester cana, sr. Dirks a splica mas di esaki. “Si, nos por logra drecha e situacion financiero di Aruba, pero principalmente bon gobernacion. E lo contribui cu añanan venidero, cu e economia di Aruba lo ta mas stabil.”

Minimalisa e daño

Aunke cu bon gobernacion y bon maneho financiero ta cumbini Aruba den termino largo, e tin su consecuenan a termino corto. E incertidumbre rond di e consecuenan a termino corto tin FTA preocupa.

“Nos no sa pa cuanto tempo e situacion ta bay keda asina y cuanto daño e lo por tin riba economia.”

Sr. Dirks a sigui añadi, “Mi ta spera cu e daño ta minimal, nos sindicato ta papiando di dje. Nos lo reuni cu tur sindicatonan y gremionan comercial, pa wak kico nos por haci pa limita e daño na economia y cu poder di compra bay atras.”

Gremionan sindical y comercial a sinta na mesa cu gobierno pa dialoga, loke ta wordo yama e dialogo social. Gremionan mester por tabata sa of

tin indicacion cu e situacion financiero ta malo? “Si el a wordo menciona cu e situacion financiero ta critico, y cu si no yega na un solucion den un tempo stipula, pa motibo di placa y condicionnan cu wordo poni. Lo por haya intervencion di Hulanda,” segun Dirks.

“Lamentablemente nos no a haya tur e informacionnan, nos mester a hay’e mas trempan. Asina nos por a discuti mas y kisas yega na un solucion cu por a preveni cu e situacion financiero a yega asina leu,” Sr. Dirks a añadi.

Dialogo social no a logra soluciona e problema financiero door di e falta di informacion. “Ohala, esaki lo por sirbi como un ehempel, cu nos no cay den situacion asina mas,” segun Dirks.

Suficiente informacion pa

actua

Riba e pregunta cu Hulanda mester a interveni mas trempan, FTA a bisa lo siguiente: “Mi ta kere cu informacionnan cu tabata tin den e documentonan di Fondo Monetario Internacional (IMF), tabata suficiente pa nos y no Hulanda tuma un decision. Nos a lag’e bay hopi leu, por ta gremionan por a haci un miho trabou, door di ta mas critico y exigente durante dialogo social.”

“Documentonan di IMF y Standard & Poors semper ta wordo tuma na serio, nos a atende y discuti nan, pero otro prioridadnan a wordo scogi door di e sindicatonan, manera SVB, AOW y AZV. FTA tabata di opinion cu e situacion financiero mester a wordo atendi prome,” sr. Dirks a conclui. □

Minister Plenipotenciario a firma registro di condolencia

ORANJESTAD/HULANDA- Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a firma e registro di condolencia pa e victimanan di e tragedia aereo cu e avion di Malaysian Airlines vuelo MH 17 na Ucrania.

Esaki a tuma luga den e lobby di e Ministerio di Husticia y di Siguridad di Hulanda. Special pa e ocasion aki, e ministerio a habri su portanan durante di fin di siman aki.

Diabierna caba riba e prome dia - centenares di persona a firma e registro.

Despues cu minister di Husticia y Siguridad Hulan- des Ivo Opstelten, diabierna merdia, como prome persona, a firma e registro di condolencia, tanto Prome Minister Mark Rutte y Rey Willem Alexander y Reina Maxima tambe a firma e registro como muestra di nan convivencia cu e victimanan di e tragedia y nan famianan. □



MIO Wireless ta logra resolve hopi di e areanan afecta

ORANJESTAD- MIO Wireless kier a informa tur su cliente nan cu a logra re establece su servicio na mayoria di su area nan afecta.

Tecniconan di MIO Wireless a traha un “Wireless transmitter” temporal, mientras ta trahando duro pa tin un estructura permanente pa brinda MIO Wireless su servicio. Tin posibilidad cu algun area di Santa Cruz y Savaneta ainda lo ta afecta, pero MIO Wireless su tecniconan ta trahando duro pa resolve esakinan tambe. □

Otro edicion di Extraordinary Women 2014

ORANJESTAD - E conferencia Extraordinary Women ta haya un edicion nobo riba 26 di september. Enfoke di e conferencia aki ta pa contribui na e crecemento intelectual di e lidernan femenino di awe y mañan, segun e organizacion.

E mision di e conferencia ta pa “presenta y promove un comunidad genero inteligente y trata di aplica e diferencianan entre hende homber y hende muhe, pero tambe diferencianan cultural na beneficio di cada persona, compania of pais”.

E aña aki e conferencia lo ta na O Restaurant na Paseo Herencia cuminsando for di 8or di mainta pa 5or di atardi. “Den varios conferencia y seminario por a tuma nota di kico ta e diferencianan den liderazgo di hende homber y hende muhe. Awo cu tin tur e informacion ey y sa kico ta e diferencia, con por aplica esaki y lag’e beneficia un compania of nos pais. Tambe lo toca e tema di diferencia cultural. Aruba ta un pais cu un rikesa grandi den diferencia cultural. Con companianan local y e pais por beneficia di diferencianan aki. Tur esaki lo wordo presenta pa e oradornan durante e Extraordinary Women’s Conference,” segun e organizado.

Premio

Durante e conferencia lo haci entrega di e galardón “Extraordinary Women Award” na un dama extraordinario local. Tambe lo tin un panel mixto di e oradornan internacional y damanan local cu lo dialoga tocante e diversidad na Aruba.

Orador

Alicia Wagner, certified coach y facilitador na Ohio, USA. Alicia Wagner lo facilita un mini workshop interactivo durante e conferencia, caminda cu e lo curasha tur presente pa pone un spiel nan dilanti y cera conoci cu nan mes di nobo. Sra. Wagner lo enfoca tambe riba e cualidadnan di liderazgo cu e ser femenino tin. Yolanda Lee-Conyers ta Vice Presidente Global di HR Operations y Chief Diversity Officer di China su ‘technology giant’ Lenovo. Yolanda Lee-Conyers lo comparti su experiencia riba ‘cultural and gender diversity’ y riba e balans den trabou y bida priva. Lo cera e conferencia cu



presentacion di Gina Barreca, autor, humorista y profesor di Ingles y teoria feminista na

Universidad di Connecticut. E lo comparti e mensahe di “Gender Intelligence” na un



forma academico combina cu humor. Conferencia Extraordinary Women ta wordo treci

dilanti pa Elever conhuntamente cu ‘At your Service Events and Beyond’.



Hipoteca

“Nos hipoteca a duna nos e espacio financiero cu nos tabatin mester”

Aplica pa bo Hipoteca awe mes na un di nos branchnan of riba www.arubabank.com



Aplica pa un hipoteca awor y cuminsa paga despues di 6 luna!

Cumpra of construi bo cas, of refinancia bo hipoteca existente y disfruta di un espacio financiero.

- Un interes di 6.95%
- Cuminsa paga despues di 6 luna
- Consolida bo prestamonan y baha bo pago mensual

E oferta aki ta pa cliente existente y cliente nobo y ta valido te 17 di October 2014.

Pa mas informacion tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700.

Arubabank®
understands

FREE EYE EXAM - CONTACT LENSES - ALL INSURANCE ACCEPTED - EXTENDED OPENING HOURS - SERVICE AND REPAIR - DESIGNER EYE WEAR



Optica
SUN SPECS
Eye can see clearly now

FOR APPOINTMENTS CALL
PALM BEACH PLAZA (297) 586-9301
SUPER FOOD PLAZA (297) 587-0434

**HOT NEW
SUMMER
ARRIVALS**

Dior GUCCI PRADA BVLGARI MONT BLANC

PALM BEACH PLAZA OPENING HOURS:
MONDAY - SATURDAY FROM 10AM TILL 10PM
TUESDAY FROM 10AM TILL 6PM

SUPER FOOD PLAZA OPENING HOURS:
MONDAY - THURSDAY FROM 9AM TILL 6PM
FRIDAY - SATURDAY FROM 9AM TILL 8PM

E siman aki sentencia ta cay pa dama sospecha di ta meti den droga y laba placa

ORANJESTAD – E dama Manon Rigaud e siman aki mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Fiscal ta hay'e culpabel y a exigí 2 aña y 6 luna di prizon, kitando e tempo cu Rigaud ta en-carcela.

Tratamento di e caso a tuma luga algun si-man pasa caminda Hues a mostra cu dia 24 April 2012, Fiscal a duna orden pa cuminsa investiga e caso aki y a yama e caso Dragon. Fiscal a haya per-miso di Hues Comisario pa scucha celularnan di e amigo di Rigaud, Ansano y Rigaud mes.

Detene pareha cu cocaina
For di e tapmento a bin haya sa cu tin un pareha N. y S. ta bin for di Hulanda pa busca droga. Na aeropuerto N. y S.



a wordo deteni y a constata cu nan tabatin mas cu 1 kilo di cocaina. N. y S. a duna declaracion

cu nan a wordo acerca pa Ansano. Nan a menciona cu Rigaud lo mester sa di trafica-cion. E dama S. a bisa cu N. a bay cerca Ansano pa papia di transporte di droga y el a bay papia cu Rigaud pafo di e cas. Segun Rigaud e no conoce N. El a mira N. prome biaha na su cas ora el a bin cu S. El a bisa cu e no sa kico N. y Ansano a papia.

Dama no sa nada di droga
Hues a haci Rigaud varios pregunta y Rigaud a bisa Hues cu e no sa nada di droga y cu e no a mira droga na su cas. El a bisa cu e ta laga Ansano cu e auto y no sa kico Ansano ta haci cu e auto ora cu e ta tra-hando. Hues a mostra cu dia 24 Juni 2011, a detene B. na aeropuerto cu 5 bolita di co-caina cu a pisa mas o menos 5.1 gram. Su intencion tabata pa hiba e droga Hulanda.

El a bisa cu Ansano ta deal den droga y Rigaud sa di esey y cu el a mira diferente biaha blokinan di droga na e cas. El a bisa cu Lejuez ta esun grandi na Hulanda y Ansano ta na Aruba. B. a bisa cu e tin miedo di papia pasobra el a wordo bati den pasado pa asunto di droga. El a bisa cu e ta asumi cu Rigaud sa di

riba e cartanan di Rigaud di Mei 2013 caminda Rigaud ta bisa Ansano cu Yuchi lo ta percura pa e hendenan y cu Yuchi mes lo paga pero cu tin preocupacion di placa. A pa-pia di cumpra un “bolo” y di gulidonan y cu e no tin placa. Tambe tin carta di Ansano pa Rigaud caminda Ansano ta hopi rabia y pa check con ta para cu e bendemento di e bolonan na Hulanda.

Tambe e ta papia di nan ta cla cu e “bro” cu kier cumpra y si e muhenan ta cla pa bay Aru-ba. Tambe el a bisa cu mester busca placa di hendenan cu debe e placa.

Fiscal ta haya cu e funcion di Rigaud den e organisacion criminal tabata di yuda otro-nan. El a pone su cas y su auto disponibel. A haya mashin di traha bolita y otro articulo-nan na e cas. Tabata warda droga na e cas. E tabata wanta e administracion di droga y tabata yuda den planeamento di transporte di droga. Pa tur esaki, Fiscal a exigí 2 aña y 6 luna di prizon. Hues a keda di studia e caso y a palabra cu e siman aki e lo dicta sentencia. Bon Dia Aruba lo informa lectornan di e sentencia. □

traficacion. E sa si cu Rigaud tabata busca placa di droga. El a bisa cu el a manda placa for di Hulanda pa Ansano y Rigaud.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu e ta haya le-galmente proba cu Rigaud ta involvi. El a mostra cu Rigaud entre 30 Juli 2010 y 3 Januari 2013 a laba mas cu 37 mil florin, caminda 12 bi-aha e lo a ricibi placa di en-tre otro Ansano. El a mostra



**Join us for
Lobster Night
On Monday's**



STEAKHOUSE

Appetizers
Lobster Tempura \$14
Lobster Bisque \$8

Main courses
Surf & Turf
Grilled Lobster Tail
Lobster Thermidor Tail
Only \$32

**lke's
bistro**

Appetizers
Lobster Salad & Basil \$14
Lobster Bisque \$8

Main courses
Lobster Risotto
Surf & Turf
Broiled Lobster Tail
Only \$32

Valid on Monday's only | Call and reserve your table now +297 582 3444



Organisa pa Koninklijke Marechaussee

Curso pa detecta documentonan falso

ORANJESTAD – Koninklijke Marechaussee ta ofrece un curso con pa reconoce documentonan falso, incluyendo paspoort y otro documentonan importante, na autoridadnan encarga cu proteccion di frontera na tur pais di Reino Hulandes.

E curso ofreci pa Marechaussee ta encera hopi informacion basico esencial, pero ta specialmente dirigi na reconoce documentonan hopi uza na Europa, cu en realidad na Aruba, y entre nos bishitantenan no ta e documentonan di identificacion mas comun uza den nos region.

Anteriormente, na diferente ocasion, Marechaussee a duna e curso na Aruba. Aña pasa a dicidi hunto cu Academia di Husticia di Aruba (Scol pa Polis Edgar Vos) pa re diseña e curso, adapta esaki pa nos situacion y e situacion den nos region, dun'e su mesun nomber y cab'e cu un curso "train the trainer". E proyecto aki, cu a cuminsa for di november 2013 cu e prome reunion, sigui pa e diferente fasenan di plan-

ning y training, a conoce su culminacion siman pasa.

Durante di un ceremonia special a entrega e certificacion di trainernan cu ta capacita y certifica pa duna e training cu a haya e nomber CARDOC1. A uza como base e materialnan di e curso cu ta wordo duna pa Marechaussee, y a añadi tur e informacion y documentonan necesario pa haci di e curso aki, uno cu ta cumpli cu tur exigencia di e curso original, pero adapta pa e necesidadnan di nos region. Na e proceso aki a participa trahadonan di Gabinete di Gobernador, Censo, DIMAS, Cuerpo Policial, Luchthavenpolitie y IASA (Inmigracion) y tur e participantenan aki a wordo certifica como trainer pa CARDOC1.

Academia di Husticia

Academia di Husticia di Aruba ta e unico centro di entrenamiento certifica pa Koninklijke Marechaussee pa organisa y ofrece e curso aki.

Comisario Irma Gordon ta hefe di "Bijzondere Dienst" y awo tambe ta certifica pa duna e curso aki.

El a splica cu prome cu tur cos e trainernan mes a sigui e curso basico Hulandes y despues nan mes a participa na e proceso pa pone e curso hunto, a wordo certifica como trainer y awo ta cla pa duna e curso aki internacionalmente.

Ya a bin un peticion for di Corsou, via di Marechaussee, pa organisa un curso pa instancianan di e isla ruman, director di Academia di Husticia, Jeannette Richardson-Baars a bisa, y ta evaluando pa cuminsa un curso tambe pa den e proximo lunanan pa instancianan na Aruba mes.

Ta importante pa tur a instancianan involvi traha hunto pa hisa e calidad di servicio cu ta encarga cu control di nos frontera. Dos empleado di inmigracion tambe

a wordo certifica. E sistema "Radex" cu ta wordo uza pa registra entrada y salida di personanan pa y for di Aruba no ta detecta documentonan falso y ta importante pa e personal mes por identifica documentonan falso basa riba nan conocemento.

Aruba awor por ofrece e curso na e autoridadnan na e diferente islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes. E curso a wordo "Arubianisa" y por wordo expandi mas tambe. Colaboracion ta e palabra clave den e proceso pa e realisa e proyecto aki, el a añadi.

Training na Aruba

Via e programa 'train the trainer', organisa pa prome biaha den Caribe, e producto awor ta Arubianisa. Esey kermen tambe cu den futuro, peticionnan for di Corsou of Sint Maarten of for di Aruba mes for di servicionan externo, esta Duana y Kustwacht, Vreemdelingendienst,

cu kier un curso tocante documento, cu Aruba mes por duna esaki, en bes cu Marechaussee tin cu bin for di Hulanda pa duna e curso. Esaki ta mas eficiente y esaki ta miho na termino largo.

Mr. Jeannette Richardson-Baars a subraya cu Scol di Polis di Aruba tin un producto unico den nos region, cu ta reflesha e situacion y trafico entre e islanan, y entre e islanan y otro paisnan. Esaki ta algo pa ta orguyoso di dje, cu Aruba a gana e confiansa di Koninklijke Marechaussee y cu despues di vakantie grandi, lo cuminsa cu e prome curso di CARDOC1 na Academia di Husticia di Aruba.

Aruba a wordo scogi pasobra e grupo involvi, coordina pa Academia di Husticia a demostra flexibilidad y boluntad pa apoya ideanan cu ta bon y traha duro pa haci'e un bon producto, Richardson-Baars a conclui bisando. □

Dashi special pa participa na Caribbean Jamboree

ORANJESTAD - Recientemente a entrega e dashi di contingente na e scoutnan y lidernan cu lo participa na e di 15 Caribbean Jamboree (Caribjam 2014) cu ta tuma luga e aña aki na Corsou.

E ceremonia a tuma luga riba Linear Park, y a conta cu un grupo grandi di miembronan di e movecion scout di nos isla. "Caribjam" ta un campamento di scouting, den cual paisnan di region Caribense ta participa activamente. E contingente di Aruba lo consisti di no menos cu 87 persona.

Durante e Caribjam 2014 e scoutnan lo intercambia cu nan rumannan scout di otro paisnan. Lo tin diferente actividadnan na diferente luganan di Corsou. Dia 25 di juli e participantenan lo duna presentacionnan cultural. E dia ey, publico por bishita e campamento. E

contingente di Scouting Aruba ta prepara pa representa Aruba dignamente.

Delegacion di Aruba

Entre e delegacion di Aruba lo tin lidernan scout hunto cu miembronan di e organizacion di Aruba, cu sin duda a hinca un presentacion sin igual, pa pas den e programa cu e organizacion di Corsou tin cla, pa tur e paisnan Caribense cu ta participa e aña aki na e evento.

E movecion scout ta existi desde aña 1907 ora cu Lord Baden Powell a cuminsa cune 106 aña pasa y cu lo keda existi pa semper pasobra "Once a Scout, Always a Scout". A funda Scouting Aruba dia 23 di April 2000 despues cu 4 organizacion scout a uni y forma un solo organizacion. Scouting Aruba a logra afilia na Interamerican Scout Organisation (ISO) cu ta miembro tambe di Organisation Mundial di Scout (WOSM). □

MANGO

Carrier Opportunity – Oportunidad de Trabajo
High Fashion International Brand – Marca de Diseño Internacional

We are seeking highly motivated, hard working, friendly, personnel who know how to work in a team environment for the following vacancies | Estamos buscando personal dinámico, amable, que le guste el trabajo en equipo, para las siguientes vacantes:

- Assistant Manager | Subgerente
- Head Merchandiser | Jefe de Merchandising
- Head Cashier | Cajero Principal
- Sales Attendants | Vendedoras
- Head of Warehouse | Jefe de Almacén
- Warehouse Assistant | Ayudante de Almacen
- Janitor | Aseadora

Basic Requirements | Requisitos Básicos

- Aruban or valid work permit | Arubiano o permiso de trabajo valido
- Flexible working hours (consistent with the industry) | Horario trabajo flexible, acorde con el mercado
- Spanish, Papiamentu, and basic English | Español, Papiamentu, e Inglés básico

Applicants can send their CV to | Interesados enviar su Curriculum Vitae a:

human.resources@mangoaruba.com

Or they can stop by the offices to fill an application | O pueden pasar por las oficinas para llenar una solicitud:

Mederi N.V.
Schotlandstraat #79
Oranjestad, Aruba
T: +297 582-3099
F: +297 582-6725

Please send us your application no later than **Wednesday, July 30, 2014** | Por favor enviar su aplicación antes del **miercoles, 30 de julio, 2014**.

Office Hours: Monday – Friday (8:30am – 4:30pm)
Horas oficina: lunes - viernes (8:30 am - 4:30 pm)

V.T.A. Retail (Aruba) N.V. d.b.a. MANGO is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce |

V.T.A. Retail (Aruba) N.V. d.b.a. MANGO es una empresa con igualdad de oportunidades comprometida a contratar una fuerza laboral diversa.



H.E.
BY MANGO

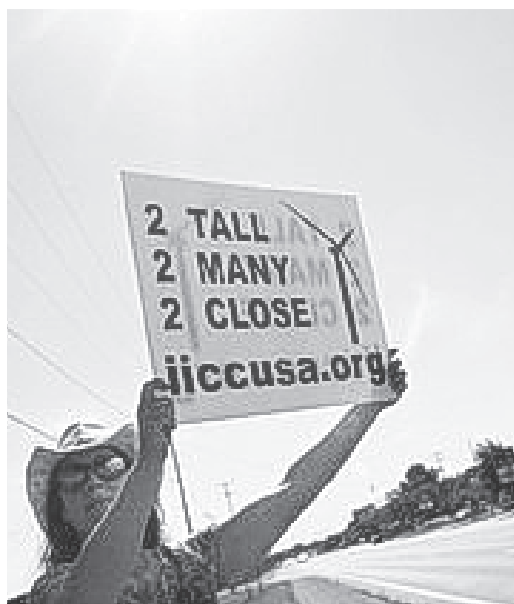
violeta
— MANGO

TOUCH
— MANGO

MANGO

MANGO Kids

Planta di turbina ta haci mucho boroto na distancia di 200 meter



ORANJESTAD – A yega na atencion di ARU (Affected Residents Urirama) pa medio di un articulo di Michigan Capitol Confidential, cu corte na Michigan, USA a dicidi cu planta di turbina di biento Lake Winds na sur di Ludington ta haci mucho boroto.

Michigan su Corte Circuito 51 situa na Ludington, a dicidi cu Mason County tabata hustifica den determina cu turbinanan di biento di Lake Winds Industrial Wind Plant banda di Ludington ta haci mucho boroto. Hues Richard Cooper, dia 16 di juni a dicidi di nenga Consumer Energy su apelacion pa e corte anula e municipio su evidencianan, cu e planta di biento tabata

surpasa e limitenan di nivel di decibel estableci pa e municipio.

Cu un splicacion hopi tecnico, hues Cooper a bisa cu ta rasonabel, cu e municipio ta tuma na cuenta e impacto di e velocidad maximo di biento cu no ta fuera di norma. Tambe el a rechasa e argumento pa permiti e nivelnan excesivo di ruido pa sosode solamente durante cierto periodo di tempo.

Residentenan cu ta biba cerca di e planta di \$255 miyon, cu ta consisti di 56 turbina, ta experencia problemanan di salud, poco despues cu e turbinanan a cuminsa opera. Nan a entrega un demanda legal (lawsuit) dia 1 di april 2013, cu boroto, vibracion

y luznan cu ta cende paga di e planta, tabata afecta nan salud. Entre e sintomanan di mareamento, cu nan no por drumi y dolor di cabes. Tur esakinan ta algun di sintomanan comun di Sindrome di Turbina di Biento, documenta pa dr.

Nina Pierpont.

“Nan ta enorme,” Bergaila a bisa di e turbinanan di biento, cinco di nan ta entre 1.6 kilometer y un di nan ta djis 200 meter dilanti su porta.

Na September 2013, e Comision di Planeamento di Mason County a determina cu e planta di biento no tabata cumpli cu e guia di siguridad. CMS Energy cu ta e compania pariente di Consumers Energy, a apela e decision di

Mason County su Hunta di Apelacion di Zonificacion y a perde. Na januari 2014, CMS a hiba e caso corte y awo a perde atrobe.

Kevon Martis ta director di Coalicion di Ciudadanonan Informa (IICC) un organizacion ‘non-profit’ cu ta preocupa cu e construcion di Turbina di Biento den e region. Sr. Martis ta declara cu ciudadanonan cu ta biba cerca di e planta Lake Winds, a paga pa estudionan independiente di boroto di e proyecto, prome cu el a wordo construi.

E analisis independiente a demostra cu e turbinanan lo surpasa e ordenansa di boroto proponi pa CMS y adopta pa Mason County y cu lo crea kehonan extenso y lo resulta den accion legal pa es nan cu ta afecta pa e desaroyo industrial den un ambiente residencial.

Estudio independiente

ARU (Affected Residents Urirama) tambe a laga haci estudionan independiente di boroto pa asina comproba cu e midinan di biento cu a wordo tuma pa e desaroyador di e proyecto, no ta correcto. Sr. Robert Rand miembro di INCE “Institute of Noise Control Engineering” a entrega su carta di alerta na prome minister Eman, dia 29 di October 2012 y e Miembronan di Parlamento, dia 1 di November 2012.

Kevon Martis ta declara cu e suceso na Mason County, mester ta un alerta cu tin un prijs pa paga pa ignora ciencia acustico, claro cu ta produci desaster social, hopi antes cu e prome shobel di tera wordo bira. E pregunta ta keda si na Aruba, 910 hogar den vecindario di Urirama mester paga e prijs di perde nan salud y balor di nan cas, ademas di costo involvi ora tuma accion legal pa proteha nan bienestar. □

Di parti di UPP

Invitacion na tur partido politico reuni na bienestar di Aruba

ORANJESTAD- Nos pais ta pasando den problemanan serio riba tereno financiero y constitucional, y particularmente Aruba ta experenciando un crisis di confiansa politico.

Pa e motibo aki, UPP a dicidi pa manda un carta di invi-

tacion na tur partido politico di Aruba, pa un reunion extraordinario. E reunion ta planea pa dialuna awor, 21 di juli 2014, pa 19.30 na Centro di Barrio Lago Heights. E meta ta pa hunto nos sirbi nos pais, y pa crea un consenso nacional pa asina nos por musta Hulanda cu nos

ta dispuesto pa yega na solucionnan berdadero y asina crea e confiansa cu a bay perdi den e ultimo lunanan. Aruba mester di solucionnan concreto. Nos ta convenci cu si partidonan uni na bienestar di Pueblo, nos lo logra yega na e solucionnan necesario. J.F. Kennedy a yega di bisa:

“No laga nos busca un contesta Republicano of un contesta Democratico, pero e contesta corecto. No laga nos keda culpa e pasado. Laga nos acepta nos responsabilidad pa e futuro.” Den nos caso, no ban busca e solucion social democrata of cristian democrata, pero ban busca e

solucion corecto.

Nos ta spera di por conta cu presencia di representantenan di partido cu por tuma decision nan clave, pa nos no perde mucho tempo. Ban pone interes di nos patria Aruba riba interes di partido. □

Preparacionnan a cuminsa pa siguiente mercado di Santa Rosa

ORANJESTAD- Tur preparacion a cuminsa pa cu e siguiente mercado di Santa Rosa. E biaha aki e lo tuma luga ariba dia-domingo, 3 di augustus na Santa Rosa na Piedra Plat.

Manera ya ta e custumber,

Santa Rosa su mercado di producto fresco lo tin diferente producto pa cuida di salud traha na Aruba, manera entre otro remedi di tera, fruta y berdura cosecha riba nos isla, diferente carni y pisca fresco, batidonan di fruta fresco y sin lubida e awa di

coco cu nunca por falta. Adicional di e productonan aki tambe lo tin diferente tentnan bendiendo platonan local y produci cu productonan local.

Adicional di e productonan, Santa Rosa mes lo ta bendi-

endo un variedad di matanan di fruta na prijs special y e ekipo di Santa Rosa lo t’ey pa yuda cu cualkier informacion cu lo por tin. Pa muchanan, nos Cunucu di Chabelito lo ta habri pa por bin bishita tur e bestianan y tambe pasa un rato agradabel den kids cor-

ner Santa Rosa kier invita tur cunukero, criado, piscado y tur otro productor local, por forma parti di nos Mercado caminda boso por comparti boso producto y informacion cu tur e clientenan fiel di tur luna. □

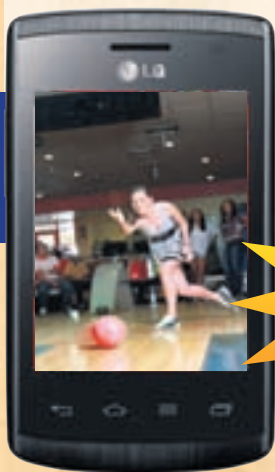
SETAR Prepaid Smartphones

Always the smarter choice

SUMMER SPECIAL
Ricibi 2GB di data
pa 1 luna GRATIS.

LG E410i Optimus

NEW



- Touchscreen
- 2 PM Camera
- Bluetooth

**2GB
Data
Gratis**

Afl. 169,-*

Bird i900

NEW



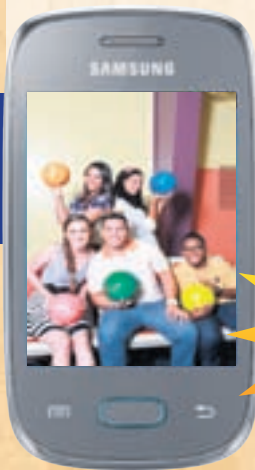
- Bluetooth
- Flashlight
- Support Multilanguage

**2GB
Data
Gratis**

Afl. 189,-*

Samsung Galaxy Neo

NEW



- Touch screen
- 5 MP Camera, LED Flash
- Image/Video editor

**2GB
Data
Gratis**

Afl. 229,-*

Nokia X

NEW



- Touchscreen
- 3.15 MP camera
- Photo Editor

**2GB
Data
Gratis**

Afl. 249,-*

Benefician pa telefon prepaga!

- Facebook, whatsapp of YouTube cu pakete di Data desde **Afl.5,- pa dia**
- Mas cu **300 punto di benta** pa caarchi prepaga rond di Aruba
- **No contract**

*E promocion aki ta valido pa cliente cu compra cualkier smartphone prepaga.
*Promocion ta te cu 31 di juli 2014.

Grupo ta tira flor na Eagle Beach pa conmemora victimanan di MH17



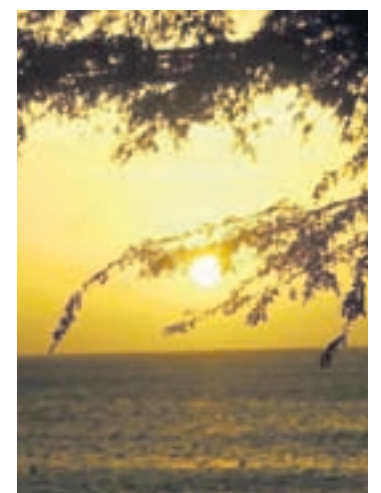
EAGLE BEACH– Un grupo di ambos hendenan local como turista a uni ayera tardi na Eagle Beach na orario di e bahada di solo pa asina conmemora e victimanan cu a fayece pa motibo di e tragedia di vuelo MH17 di Malaysia Airlines.

Tabatin 193 victima cu tabata tin paspoort Hulandes for di cual algun habitante di

Aruba tabata conoce, como tambe un Arubano, Kevin Jesurun, cu tabata biba na nos hermana isla Corsou. Un noticia cu tin henter mundo den shock. Motibo cual, a uni y dedica un atardi di conmemoracion y oracion na e victimanan y nan famia. Asina e grupo a trece diferente tipo di flor y a laga esakinan bay riba lama, na bahada di solo.



Riba potret por mira grupo di esunnan cu tabata presente pa duna nan muestra di solidaridad den e manera aki. □



Aña Escolar Nobo
Cu un prestamo serca nos na Island Finance, Bo por cumpra tur locual bo mester pa bai scol bek.

523-4848 J.G Emanstraat No. 96
583-4843 De La Sallestraat No. 65
583-5556 Rockefellerstraat No. 2
www.islandfinancearuba.com

island finance

*Suheto na aprobacion di credito y condicion di Island Finance.

Vigilancia na monton ta un custumber peligroso

LONDON (BBC) – Demasiado gobiernonan rond mundo ta djis aproba programanan di vigilancia, segun e agencia di derecho humano di Nacionnan Uni (UN).

Den un relato, UN ta bisa cu mas mester wordo a haci, pa sigura cu e programanan di vigilancia ta balansa contra e dañonan haci na privacidad personal. E relato ta sigui bisa: “Cu e

retencion na e scala grandi di data pa yuda programanan di vigilancia, no ta necesario y tampoco proporcional”.

E relato a wordo skirbi door di oficina di Navi Pillay, Comisario Halto di Derechonan Humano di Nacionnan Uni (UN), ken a bisa cu ta divulga “Un tendencia alarmante di falta di transparencia di gobiernonan, tocante nan rason pa aproba scala grandi di monitor pa wak kico hende-

nan ta haci online.

Vigilancia na monton, segun sra. Pillay, ta bira “un custumber peligroso en bes di un medida excepcional di parti di gobiernonan.”

Fluho constante di revelacionnan

E programanan aki ta interveni cu e privacidad, y gobiernonan tin cu haci mas pa garantiza cu e kibramento di e derechonan di privacidad no bira arbitrario y tampoco

ilegitimo.

“ Mas informacion gobiernonan colecta di nan cuidadonan, mas nan tin cu hustifica nan motibo, y nan tin cu monitor pa garantiza cu e no wordo uza den exceso,” segun sra. Pillay.

E relato a bisa, cu leynan cu ta specifica con un vigilancia por wordo conduci, mester wordo publica, y mester demostra pa ki motibonan e

vigilancia ta tumando luga.

E medidanan cu ta forsa companianan di internet, operadonan di mobil y otronan pa warda data loke hendenan ta haci online y cu ken nan a papia no tin mucho hustificacion.

“E fluho constante di revelacionnan nobo ta demostra con poco nos sa riba e programanan di vigilancia,” segun sra. Pillay. □

Papelnan di desperdicio converti den un bateria “super spongy”

ORANJESTAD (NewScientist) – Bo tin un macutu yen cu papelnan di desperdicio? Awor tin un manera pa uza e papelnan aki, pa warda energia.

Baterianan tradicional ta uza reaccion kimico pa warda un cantidad grandi di energia, pero nan ta tuma basta tempo pa recarga. Condensadonan ta warda e energia den un veld electrico, esey kiermen cu nan por wordo recarga lihe y nan ta laga e energia bay

lihe. Pero nan por solamente warda un cantidad chikito di energia na un momento.

Pa hisa e capacidad y mantene e velocidad, cientificonan ta trahando supercondensadonan, mayoria bes uzando forman poroso di carbon, cu ta chupa energia manera un spons. Hopi supercondensadonan comercial ta uza carbon deriva for di casca di coco, un comodidad relativamente limita. “Graphene” a wordo proponi tambe, pero e

plachi fini di carbon ta mucho caro pa traha, un opcion mas barata tabata necesario.

Papelnan di desperdicio

“ M’a pensa e ora ey, pa uza papelnan di desperdicio ora mi tabata haciendo mi mesa di oficina limpi,” segun Satischchandra Ogale di Laboratorio Kimico Nacional na Pune, India.

Su team a corta papelnan den pidanan chikito y despues pone nan den un proceso di calenta y fria, incluyendo

mescla e pidanan chikito cu acido sulfurico na 180 grado Celsius y carbonisa nan na 800 grado Celsius. E resultado tabata un forma di carbon yen di structuranan microscopico cu ta duna un superficie masivo pa warda energia, mas cu 2300 meter cuadra pa gram.

E team a uza e carbon y un gel “electrolyte” pa crea un supercondensado. “E substancia ta warda mesun cantidad di energia similar na otro materialnan avansa di carbon

pa supercondensado, pero cu e beneficio, cu bo ta recicla un producto comun,” segun George Chen di Universidad di Nottingham, ken no tabata envolvi den e trabou.

E proceso no ta mas economico manera recicla papel na un manera tradicional, Chen a bisa. Pero e tecnologia ta posibel, papelnan di desperdicio por wordo uza un dia, pa warda energia cu ta wordo genera door di turbinanan di biento of pa recarga autonan electrico. □

BEK NA SKOL CU UN CERO!...

UN HYUNDAI EON CERO KILOMETER CU TOTTO TA REGALA BO!

Pa e cumpra di dos producto cu ta inclui un tas pa Skol Participa pa gana un Hyundai EON cero kilometer. Promoshon ta valido te cu dia 13 di September 2014



TOTTO

BACKPACKS | ACCESSORIES | CLOTHES

COUNT ON ME



totto.com
[tottoaruba](https://www.facebook.com/tottoaruba)

Patruxa di polis involvi den accidente y un agente policial herida



a bay dal contra un auto di polis cu na e momento ey, e agentenan policial tabata ocupa cu un asistencia na un cas. E impacto fuerte a pusha e patruxa di polis contra un agente policial cu tabata para na e momento ey cerca di e patruxa. Tabata trata di un dama polis cu a cay den e cura di palo y consecuentemente, den e cura di e cas. E dama polis tabata tin suerte

NOORD -- Diadomingo pa mas o menos 5'or di atardi, a sosode un accidente na Turibana. Un Toyota Corolla stationwagen color blanco biniendo for di direccion noord a hala na su banda robes y a dal semi frontal contra un SUV cu tabata biniendo for di direccion zuid.

Esaki a pone cu e chauffeur di e SUV a perde control y



di no tabata para na e otro banda di e auto, cual sigur lo por tabata mas pio. Brandweer mesora a yega na e sitio y a asisti polis. Ambulance a transporta e victima pa hos-

pital. E Toyota Stationwagen a keda confisca, paso e chauffeur no tabata tin papel valido cun'e. Mientras polis di trafico a haci nan investigacion. □

Like us on Facebook
fb.com/KFC

KFC
SO good™

NEW!
BE SMART
HOT RODS COMBO

Awg. 7.55
Including BBO

2 Hot Rods
1 French Fries
16oz. Coca-Cola
Peanut sauce

KFC®. Colonel Sanders' Images and related Marks are trademarks owned by KFC©2014 KFC, all rights reserved.

Yiu homber ta planta mata di marihuana den cura

WEG SEROE BLANCO – Diasabra 10.39, Central ta manda Polis na Weg Seroe Blanco pa un yiu homber rebelde. Na yegada e mucha no tabata eynan.

Polis a papia cu e tata E.W. kende ta bisa cu e tabatin un discusion cu su yiu E.E.W, di 24 aña como cu e tabatin dos mata di marihuana den su cura.

E.W ta bisa Polisnan cu su yiu a bay na cas di su bisiña, ora cu el a tende cu Polis ta biniendo.

Polisnan cu permit di E.W, a confisca e dos matanan di marihuana. Relaciona cu e asistencia, Polis a bay na cas di e bisiña. E homber I, ta bisa cu e mucha homber E.E.W. no ta eynan. Y a duna Polisnan permit pa nan drenta den e cas controla pa nan mira cu E.E.W. no ta eynan. Central e departamento di Narcotica a wordo poni na haltura. □

Ladronicia den cas na San Miguel

SAN MIGUEL—Diasabra 12.38, Central ta manda Polis na San Miguel pa un caso di ladronicia. Eynan Polis a papia cu A.A.G, kende a bisa cu e ta tira bista pa e cas di su ruman muhe.

El tin sospechoso cu ladronicia a tuma luga den e cas. Nan a bay cu television, y un Home Theater. Polis a tuma e keho. □

Homber bao influencia a perde control y ta dal contra un baranca



PARADERA -- Diadomingo atardi algo pasa di 4'or y

Ladronnan ta saca placa for di tas di turista

PALM BEACH—Diasabra 12.30, Central ta manda Polis na Stellaris hotel pa un ladronia. Eynan Polis a papia cu e miembro di seguridad, kende ta declara cu desconocinan a saca placa for di un tas di un huesped di e hotel. E huesped ta A. Polisan a papia cu ne y e ta bisa cu diasabra 09.30, el a bay cu su yiu muhe lama, y a bay sinta bou di un palapa. Despues nan a bay landa un rato y ora cu nan a bolbe, nan a mira cu e tas tabata habri. Nan a controla den e tas y a mira cu nan no ta falta nada. Mas o menos 11.00, nan kier a bay cumpra algo, y a mira cu desconoci a bay cu 800 dollar y 2000 Boliviar. Ta trata di un tas preto. Polis a papia cu algun testigo y turista, pero nan no a mira nada. Polis a tuma e keho. Den e tas tabatin cosnan di balor manera Iphone, Ipad, creditcard, pero nan no a bay cu nan. □

Homber ta duna lift y ta wordo hinca

DAKOTA—Diasabra 13.00, e muhe C.M. a bay warda di Polis y ta bisa cu su casa R, durante oranan di madrugada a duna un persona un lift y durante esaki, e homber a hinca su casa tres biaha cu un obheto skerpi. Dor di esey, R. a bula for di auto y a core bin cas. E no a yama polis. E persona a bay cu su auto A-25382, un Toyota Camry, color blauw. Segun R, a bisa cu su casa no a bay poli. Recherche di Playa a wordo poni na haltura di locual cu a pasa. C.M. a wordo conseha pa hiba R, poli pa tratamento. C.M. a wordo bisa pa hunto cu R, e bay warda di Polis dialuna pa duna keho. □

mey patruya di Santa Cruz a bay na Tamarijn pa atende cu un boksmento. Na yegada nan ta bin topa cu

un chauffeur cu aparentemente lo tabata bao influencia di un otro substancia of remedi y asina a perde control cu su auto y a bay dal contra un baranca canto di caminda.

E chauffeur a dal su cabes hopi duro contra e windshield aki y consecuentemente el a kap su boca. E cabayero aki no tabata kier asistencia di ambulance y polis a transport'e pa su cas. □



Busca e diferencia:



OTRO BANCANAN
Te cu Afl. 818 pa luna



RBC ROYAL BANK
Mas o menos Afl. 643 pa luna

Mesun auto, mesun prijs.

Pero cu RBC bo pagonan mensual ta mas abou!



Keda cu mas placa cash den bo cartera danki na RBC Royal Bank™ cu ta lagabo paga menos pa luna.

RBC Royal Bank te unico banco cu ta ofrecebo te cu 7 año di pago riba bo prestamo compara cu otro banconan cu ta bay te cu 5 of 6 año.

Ricibi ademas:

- › Interes competitivo di solamente 9% APR
- › E posibilidad di paga bo auto nobo te cu 7 año
- › Descuento atractivo riba bo seguro di auto te cu 30%
- › Tarheta di credito di US\$ 1000
- › Un RBC "Car Wash Kit"
- › Chens pa gana un GPS pa bo auto nobo

E auto cu tanto bo ta desea por ta di bo cu un tiki ayudo di RBC Royal Bank.

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos branchnan of yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita nos website www.rbc.com/caribbean

E interes efectivo di prestamo pa auto despues di campaña ta bira 9.75% APR p.a. I Ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. I All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo I Gastonan di administracion ta equivalente na 1.50% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 250 I Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu'n minimo di Afl. 100 I Den caso di cancelacion mester paga un boet di 3 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500. I Solamente clientenan aproba bou di e promocion aki ta haya chens pa gana e premio di e prome año di seguro di auto paga te cu'n maximo di Afl 3000 I Empleadonan di RBC Royal Bank y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki I E calculacionnan ta basa riba prijs di un auto di Afl. 40,000 (excluyendo gastonan di administracion of riesgo) RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion I Condicionnan general lo keda aplicabel I E oferta aki ta valido te dia 30 di September, 2014.

©/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC Royal Bank

Auto ta cay den e rooi na altura di e brug di Mahuma



MAHUMA -- Diadomingo algo pasa di 3'or di marduga Polis, Ambulance y materiale wagen di Brandweer a wordo manda cu hopi urgencia pa un auto cu a bolter y tin hende herida.

Na yegada nan ta bin topa cu un auto berdad cu a bolter pero a cay den e rooi net panort di e brug di Mahuma. Den e auto tabata tin un pareha. E auto tabata un Skyline 300 GT cu stuur na banda drechi. Esaki, tabata mancha pa un cabayero y tabata biniendo di pariba probablemente cu un velocidad bastante halto. Na dado momento el a perde control,



baha caminda y dal contra un palo di luz kibrando esaki. E auto a bay cay memey di e Pilarnan di beton cu e tuberia grandi di awa, cu tin den e rooi panort di e Brug di Ma-



huma.

E cabayero a logra sali for di den e auto, pero e dama a keda mal pega den e auto. Materialewagen di brandweer mester a corta parti di e auto pa asina por a logra saca e dama for di den e auto. Dos ambulance a presenta na e sitio y despues di a trata e heridonan na e sitio a transporta nan pa hospital. □



Persona cu a menasa dama deteni despues di un persecucion



a pidi refuerso di mas colega.

Na momento cu e sospecho- so a tuma nota cu mas auto di polis a yega cerca el a ranca sali cu su auto y mesora un persecucion a inicia. Despues di un rato e sospechoso a bolbe bay na e adres unda el a menasa e dama y mesora polis a logra detene.

El a wordo transporta pa warda di polis pa mas investigacion. □



ORANJESTAD --Diadomingo den oranan di marduga patruya di Oranjestad a wordo manda na un adres den Avenida Milo Croes pa un dama cu a wordo menasa pa un homber.

Na yegada polis a bin compronde cu ta trata di un persona cu ta conoci pa tin arma di candela den su poder. E homber aki tabata core rond den un Toyota Yaris color berde scur. Mesora e patruya



OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het – middels

Fondo Desaroyo Aruba (FDA) – te financieren project:

Het project:

Aanschaf en verspreiding van leesboeken en leesbevorderingsmateriaal ter ondersteuning van schoolbibliotheken in het primair onderwijs op Aruba

Volgens TOR: “Terms of Reference Leespromotie”

Korte omschrijving van het werk:

Het aanschaffen van lokaal en in het buitenland gepubliceerde leesboeken en leesbevorderings-materiaal volgens een door Directie Onderwijs samengestelde lijst, het samenstellen van pakketjes en het zorgdragen voor levering aan de kleuter- en basisscholen op Aruba

Uitvoeringstermijn: maximaal 100 werkdagen na datum aanvang

De TOR is vanaf 28 juli 2014 verkrijgbaar bij Directie Onderwijs tegen betaling van Afl. 50,-. De betaling dient contant te worden voldaan bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Inlichtingen worden verstrekt op 18 augustus 2014 om 10:00 uur, bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

De Nota van Inlichtingen is vanaf 25 augustus 2014 verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 8 september om 10:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

Bij dit project zijn de UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directievoering is in handen van Directie Onderwijs. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

- 1 Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
- 2 Bereidsheidverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank.
- 3 Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen.
- 4 Andere vereisten zoals vastgelegd in de TOR.

Inschrijving dient te geschieden op het bij de TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Sosten di ex prome minister Balkenende

Oposicion Uni di Venezuela a expresa solidarismo



La UNIDAD preocupada por la situación en Aruba

La Mesa de la Unidad Democrática de Venezuela expresa su preocupación por la situación planteada con el Primer Ministro Mike Eman, quien desde el 11 de julio se mantiene en huelga de hambre como señal de protesta por el incumplimiento del status de autonomía que rige su relación con el Reino de los Países Bajos.

Los demócratas venezolanos aspiran que se restaure el diálogo entre las partes, que se respete el estatus de Aruba como país autónomo del Reino de los Países Bajos que obtuvo mediante un plebiscito en el año 1986 y que se alcance una pronta solución en el marco de los principios constitucionales y del derecho internacional.

Caracas, 18 de julio de 2014

E organisacion Oposicion Uni di Venezuela den fin di siman a saca un comunicado, den cual nan ta expresa nan preocupacion di e hecho cu prome Minister Mike Eman a haya su mes obliga pa bay den welga di hamber, como protesta contra e menasa di metemento den autonomia di Aruba door di Hulanda. Esaki gobierno di Aruba ta informa den un relato.

E Democratanan di Venezuela ta pidi pa Hulanda y Aruba reanuda e dialogo y cu e status di Aruba como pais autonomo den Reino Hulandes mester wordo respecta. Nan ta recorda den e comunicado cu Aruba a haya e status aparte na año 1986 despues di un referendum y ta desea pa mira un solucion rapido cu ta den linea di e principionan constitucional y derechonan internacional. E expresion di solidarismo di e pais bisiña Venezuela ta wordo masha aprecia door di Prome Minister Eman y su Gabinete cu ta na favor di bon relacion cu paisnan den region.

E organisacion di Oposicion Uni ta consisti di principalmente Cristiannan – Democrata. Nan tin masha aprecio pa e rumbo humano di social-cristiannan cu Eman ta tuma. Hopi ta mira esaki tambe como un miho alternativo pa Venezuela cu e socialismo centralista y e liberalnan di linea duro.

Balkenende

Gobierno di Aruba tambe

a manda un relato tocante e sosten cu ex prome minister di Hulanda. Jan Peter Balkenende a expresa. Den esaki e ta boga pa evalua huridicamente e ordo pa gobernador no firma presupuesto: El a manda un consejo cla pa gobierno di Hulanda sugeriendo nan pa “trata di inverti den bon relacionnan, evita escalacion, ya cu na e momentonan aki (Red: na momento di e publicacion siman pasa) cosnan tabata bayendo hopi den e direccion di escalacion. Dunando su comentario cla y raspa, ex prome minister Balkenende a bisa cu e tension entre Aruba y Hulanda ta malisimo pa e relacionnan den Reino. “Si esaki bay e caminda robes, bo ta hopi mas leu di cas.” Balkenende tabatin palabranan di elogio pa e trabou di gobierno di Aruba bou liderazgo di Prome minister Mike Eman. “Si bo mira con e isla ta awo, cu tur e proyectonan di renobacion, proyectonan social, y e escogencia pa un “Aruba berde”, e ora mi no por bisa otro cu e Gobierno di Aruba a haci un bon trabou.

Critica actitud Hulandes

Tambe el a critica e actitud estricto di gobierno Hulandes. E ta haci esaki pasobra e ta kere cu Gobierno di Aruba ta consciente cu mester drecha e situacion financiero. “E ta trahando riba esaki, tin pasonan importante a wordo tuma caba. Recientemente hasta IMF tabata positivo riba e pasonan tuma door di Aruba pa drecha finanza publico.”

E ex mandatario tambe ta

kere cu gobierno di Aruba a tuma un bon decision pa inverti den durabilidad. “Den casonan asina enberdad e gastonan ta bay prome cu bo entradanan.”

Na final di su declaracion, Balkenende ta cuestiona e decision di Consejo di Minister di Reino (esta Hulanda) pa prohibi gobernador Refunjol firma e presupuesto di Aruba. “Huridicamente, esey mester wordo evalua.” □



Optica
SUN SPECS
Eye can see clearly now

BACK TO SCHOOL SPECIAL

SHOW US YOUR REPORT CARD

AND RECEIVE 25% OFF.
WITH PURCHASE OF ANY KIDS FRAMES AND TEENS, UP TO 18 YEARS OLD, ON SPECIAL SELECTED FRAMES

WITH YOUR PURCHASE, PARTICIPATE IN OUR BACK TO SCHOOL RAFFLE

1st Prize

Toshiba LAPTOP

2nd Prize

school supplies GIFT CARD

OFFER VALID ONLY ON KIDS FRAMES AND SPECIAL SELECTED FRAMES
RAFFLE DRAWING TO BE HELD ON AUGUST 9TH, 2014

LOCATIONS:

SUPER FOOD PLAZA
587-0434

PALM BEACH PLAZA
586-9301

FACEBOOK.COM/SUNSPECSARUBA

Rudy Lampe:

Un gabinete nacional den e crisis financiero y politico

Despues di e KB destrosa pa Gabinete Mike Eman, no ta keda otro salida cu sr. Eman entrega su retiro na gobernador. Sistemáticamente a presenta cifranan ficticio, no a cumpli cu acuerdonan, e KB ta sigui numera, ke men Gabinete Eman no ta bisa e berdad, no ta di confia y ta manipula, kemen Gabinete Eman no ta integro. Unabes un sentencia asina cay y firma pa Rey Willem Alexander ta imposibel pa gabinete Eman sigui goberna. Kico awor?

E debe nacional di Aruba a yega na un nivel no sostenibel y como pais nos ta cerca di bancarota. Ta AVP y MEP ta responsabel pa e debe nacional aki, ta nan dos a goberna for di 1986. Frac-

cion di AVP y fraccion di MEP mester sostene awor un Gabinete Nacional, cu lo consisti di expertonan independiente. Prome cu esey partidonan MEP y AVP mester firma un acuerdo cu pa sali di e crisis financiero y politico aki lo bay over na un gabinete nacional. E gabinete aki su tarea lo ta di ehecuta e recomendacionnan di e estudio cu gobernador a laga haci y di cua lo presenta un quick scan dialuna 21 di juli.

Fraccion di AVP y di MEP lo nombra sr. Andin Bikker di fraccion di PDR, como presidente di parlamento, pa evita cualke wega entre AVP y MEP den parlamento y pa asina di un manera eficiente por aproba e leynan necesario cu ta bin di e Gabinete Nacional.

Vakminister

Den pasado mi partido (RED), cu a wordo castiga severamente pa e pueblo votado na diferente eleccion, a hancra den su statuto nan cu su minister lo mester ta un vakminister. Nos ta sigui boga pa un gabinete di expertonan, cu pueblo tin derecho pa tin su miho hende pa administra placa di pueblo den tur e ministerionan. Nos a desaroya full e profil di un ministro profesional, cu exigencianan di su personalidad manera honestidad, y exigencianan profesional manera un estudio academico.

E Gabinete Nacional lo mester goberna di un manera transparente y integro pa un periodo di 1 año y lo prepara eleccion despues di a pasa e ley di financiamiento

y subsidio di partidonan politico pa evita cu placa sushi atrobe ta drenta den gober-nacion. Otro leynan necesario cu e Gabinete Nacional lo presenta ta cu ta hancra den nos constitucion e obligacion di un presupuesto balansa y di un sorto di supervision financiero externo pa evita cu den futuro nos

ta bolbe cay den e abismo di un debe nacional no sostenibel.

Na e momento di crisis aki mi ta spera cu Aruba haya su miho yiunan pa dirigi nos pais cu lo mester tuma medidanan cu no ta popular y cu sosten unanime den parlamento. □

Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

Disculpa na gobernador y retiro di minister president ta na su lugar

E siman tras di lomba porfin e welga di hamber di nos prome minister a caba. E resultado di e accion aki tabata devastador pa nos pais. Den e siman aki a reina falta di respet na nos leynan, na nos gobernador, na Hulanda y mas cu tur cos, na e cara di nos pais internacionalmente. Un lider di un pais nunca hinca nos pais den un situacion di berguensa manera minister Eman a haci.

Pa con decepciona bo por ta cu un decision cu bo mes a tuma, nunca esaki ta duna bo e poder pa bay para riba ley. Esaki ta netamente e caminda cu Minister Eman a tuma despues cu el a haya e noticia decepcionante di e KB cu instruccion pa gobernador investiga su gobernacion. Minister Eman a sali y manifesta su mal contento habriendo tent bou di palo na Willem de Derde Toren sin ningun permiso pa esaki. A yama simpatisadonan y a laga nan pone stoel riba acera dilanti e toren y tambe riba acera dilanti Kabinete di Gobernador manera si ta carnaval tin siendo cu pa esaki tampoco tabata tin permiso. Riba dje minister Eman a bira ocupa Willem de Derde Toren pa welga. Asina minister Eman a para riba tur ley cu otro cuidadano si mester respeta.

Permiti di instiga

Minister Eman cu su actuacion fo'i sla dilanti Kabinete di Gobernador a falta respet na nos gobernador. Pero mas bergonsoso y condenabel tabata e manera baho con minister Eman a falta respet na gobernador cu su

palabranan. Minister Eman a tilda nos gobernador pa ta secuestrado, cu e ta di mala fe, cu el a faye 3 biaha y cu e ta MEP. Minister Eman a fomenta y el a permiti pa na radio nan instiga e pueblo pa cuestiona y actua contra gobernador. Hopi palabra di insulto a bay den aire y bergonsoso pa mira con Minister Eman su hendenan tabata grita y tira awa riba auto di gobernador. A bay asina leu di hasta bay molestia y intimida nos gobernador na su residencia. Un berguensa cu un lider di un pais por fomenta tanto odio y tanto falta di respet asina pa e representante di nos Rey Willem Alexander na Aruba.

Nos pais a sufri un daño enorme di e actitud infantil y rencoroso di minister Eman. Nos relacion cu Hulanda a wordo atacha cu palabranan manera 'gegijzeld, verkracht en vernederd'. Anto esaki biniendo di Minister Eman cu semper a gaba cu e bon relacion cu Hulanda y a propaganda cu dialogo ta e solucion, awe ta trece cara di Aruba na Hulanda den luz di negativo di cherscha y critica. Pafo di Reino tambe tabata tin asombro pa mira un accion di welga di un promer minister cu no kier asumi su responsabilidad pa e desaster cu e mes kier a tene scondi.

Pa tur e daño aki haci na nos pais, ta na su luga un disculpa di parti di minister Eman y tambe su retiro como minister president di nos pais. Pasobra un lider di un pais nunca hinca su pais den un situacion di berguensa na e manera cu minister Eman a haci. □



STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

Roept sollicitanten op voor de functie van

DIRECTEUR

van ons John Wesley College voor MAVO

per 1 augustus 2014

Wij verwachten van de kandidaat dat hij/zij:

- meedenkt en meewerkt aan het strategisch beleidsniveau van de school en van de stichting
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen
- een managementcursus heeft gevolgd
- ervaring heeft met het verbeteren van de kwaliteit van het onderwijs
- op de hoogte is van de onderwijsontwikkeling in het VO en hier een gedegen visie op heeft
- eerlijk, integer en discreet is
- een open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere interne en externe contacten
- effectief kan omgaan met probleem- en conflict situaties
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke belangen van de leerlingen
- zeer bekwaam is in het gebruik van moderne ICT op schoolmanagementniveau
- in teamverband kan werken en dit kan bevorderen

Vereisten:

- minimaal HBO denk- en werk-niveau
- volledig bevoegd zijn voor het lesgeven op de MAVO
- in het bezit zijn van minimaal één tweedegraads bevoegdheid
- minimaal 7 jaar ervaring in het onderwijs
- minimaal 3 jaar ervaring in een leidinggevende functie in het onderwijs
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift; goede beheersing van het Papiaments en het Engels
- Nederlandse nationaliteit
- belijdend lid of dooplid zijn van een Protestants Kerkgenootschap of een Christelijke levensbeschouwing hebben
- gedegen kennis van schooladministratie t.a.v. financiën, bedrijfsvoering en LVS

Een psychologisch onderzoek dan wel een geschiktheidsassessment kan deel uitmaken van de sollicitatie-procedure.

Voor overige voorwaarden en verdere informatie kunt u contact opnemen met de heer Jur Raatjes, directeur van ons onderwijskantoor, tel. 582 - 0288.

Sollicitaties vergezeld van uw CV uiterlijk 1 augustus a.s. richten aan: het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Aruba; fax: 583 9330; e-mail: spcoa@setamet.aw.

Addicted to Inflation



PAUL KRUGMAN
© 2014 New York Times

The first step toward recovery is admitting that you have a problem. That goes for political movements as well as individuals. So I have some advice for so-called reform conservatives trying to rebuild the intellectual vitality of the right: You need to start by facing up to the fact that your movement is in the grip of some uncontrollable urges. In particular, it's addicted to inflation - not the thing itself, but the claim that runaway inflation is either happening or about to happen.

To see what I'm talking about, consider a scene that played out the other day on CNBC.

Rick Santelli, one of the network's stars, is best known for a rant against debt relief that arguably gave birth to the Tea Party. On this occasion, however, he was ranting about another of his favorite subjects, the allegedly inflationary policies of the Federal Reserve. And his colleague Steve Liesman had had enough. "It's impossible for you to have been more wrong," Liesman declared, and he went on to detail the wrong predictions: "The higher interest rates never came, the inability of the U.S. to sell bonds never happened, the dollar never crashed, Rick. There isn't a single one that's worked for you."

You could say the same thing about many people. I've had conversations with investors bemused by the failure of the dollar to crash and inflation to soar, because "all the experts" said that was going to happen. And that is indeed what you might have imagined if your notion of expertise was what you saw on CNBC, on The Wall Street Journal's editorial page, or in Forbes.

And this has been going on for a long time - at least since early 2009. Yet despite being consistently wrong for more than five years, these "experts" never consider the possibility that there might be something amiss with their economic framework, let alone that Ben Bernanke, Janet Yellen or, for that matter, yours truly might have been right to dismiss their warnings.

At best, the inflation-is-coming crowd admits that it hasn't happened yet, but attributes the delay to unforeseeable circumstances. Thus, in recent congressional tes-

timony, Lawrence Kudlow, also of CNBC, warned about "excess money and a devalued dollar." However, "Miraculously, both actual and expected inflation indicators have stayed low." It's not something wrong with my model. It's a miracle!

At worst, inflationistas resort to conspiracy theories: Inflation is already high, but the government is covering it up. The sources purporting to document this cover-up were thoroughly debunked years ago; among other things, private indicators of inflation like the Billion Prices Index (derived from Internet prices) basically confirm the official numbers. Furthermore, inflation conspiracy theorists have faced well-deserved ridicule even from fellow conservatives. Yet the conspiracy theory keeps resurfacing. It has, predictably, been rolled out to defend Santelli.

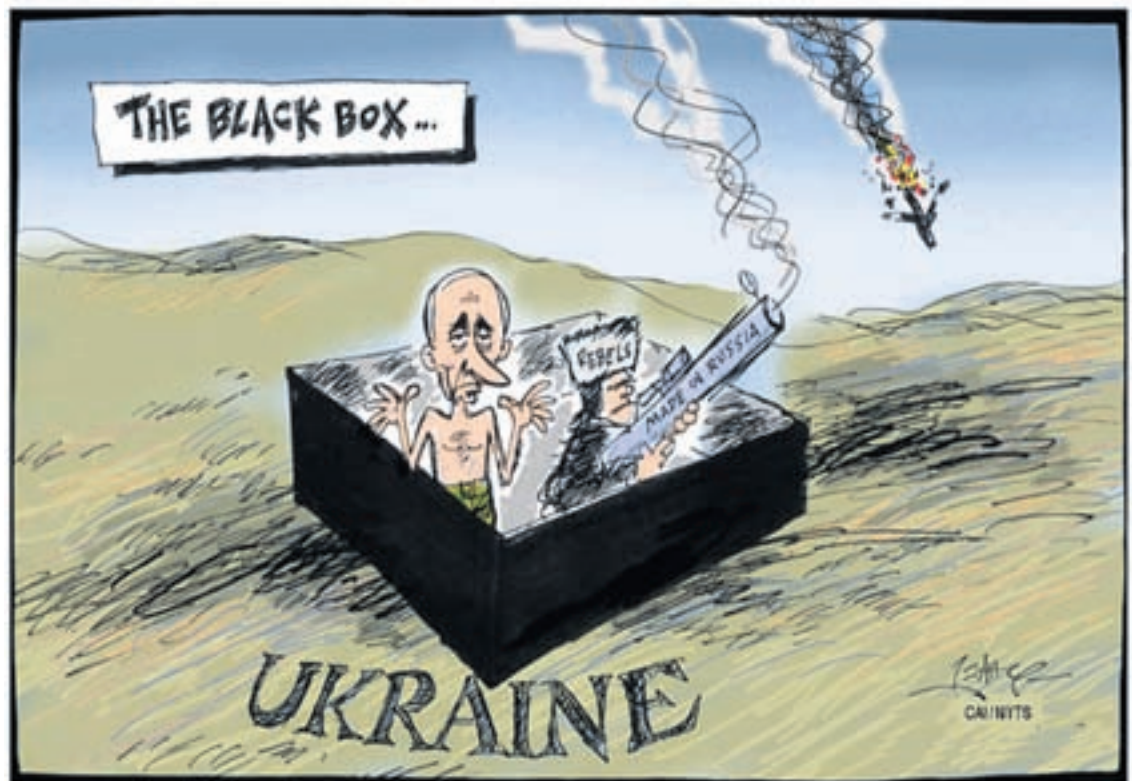
All of this is very frustrating to those reform conservatives. If you ask what new ideas they have to offer, they often mention "market monetarism," which translates under current circumstances to the notion that the Fed should be doing more, not less.

One member of the group, Josh Barro - who is now at The Times - has gone so far as to call market monetarism "the shining success of the conservative reform movement." But this idea has achieved no traction at all with the rest of American conservatism, which is still obsessed with the phantom menace of runaway inflation.

And the roots of inflation addiction run deep. Reformers like to minimize the influence of libertarian fantasies - fantasies that invariably involve the notion that inflationary disaster looms unless we return to gold - on today's conservative leaders. But to do that, you have to dismiss what these leaders have actually said. If, for example, people accuse Rep. Paul Ryan, chairman of the House Budget Committee, of believing that he's living in an Ayn Rand novel, that's because in 2009 he said that we are "living in an Ayn Rand novel."

More generally, modern American conservatism is deeply opposed to any form of government activism, and while monetary policy is sometimes treated as a technocratic affair, the truth is that printing dollars to fight a slump, or even to stabilize some broader definition of the money supply, is indeed an activist policy.

The point, then, is that inflation addiction is telling us something about the intellectual state of one side of our great national divide. The right's obsessive focus on a problem we don't have, its refusal to reconsider its premises despite overwhelming practical failure, tells you that we aren't actually having any kind of rational debate. And that, in turn, bodes ill not just for would-be reformers, but for the nation. □



Leading Through Great Loss



NICHOLAS D. KRISTOF
© 2014 New York Times

In the carnage of Gaza and the Middle East, the most unlikely people have stepped forward from their grief to offer moral leadership. The family of Naftali Fraenkel, a 16-year-old Jewish boy who was one of three kidnapped and murdered, said in a statement after the apparent revenge killing of a Palestinian boy: "There is no difference between Arab blood and Jewish blood. Murder is murder."

Likewise, the father of Muhammad Hussein Abu Khdeir, the Palestinian boy, said: "I am against kidnapping and killing. Whether Jew or Arab, who would accept that his son or daughter would be kidnapped and killed? I call on both sides to stop the bloodshed."

Thus those who have lost the most, who have the greatest reason for revenge, offer the greatest wisdom. Yet, instead, it is now hard-liners on each side who are driving events, in turn empowering hard-liners on the other side.

Look, when militants in Gaza fire rockets at Israel, then Israel has a right to respond, but with some proportionality. More than 200 Gazans have been killed, three-quarters of them civilians, according to U.N. officials; one Israeli has been killed. In any case, Israel's long-term interest lies in de-escalating, not moving to the ground war it now threatens.

Remember that the trend had been

away from Gaza rocket strikes. Last year, according to the Israeli Foreign Ministry website, there were far fewer rocket strikes on Israel than in any year since Hamas took over Gaza in 2006. But then, since June, there were the kidnappings and killings, rockets and the kind of mutual escalation that arises when each side thinks that the other understands only violence.

When missiles are flying, hard-liners on each side are ascendant. They purport to be defenders of their people, but, in fact, they've repeatedly demonstrated myopia and taken actions that ultimately created vulnerability and weakness. After all, it was Israel itself that helped nurture Hamas and its predecessors in the 1970s and '80s. The late Eyad El-Sarraj, a prominent psychiatrist in Gaza, warned Israel's governor that he was "playing with fire" by nurturing religious militants. According to the book "Hamas," by Beverley Milton-Edwards and Stephen Farrell, the governor replied: "Don't worry, we know how to handle things. Our enemy today is the PLO."

Similar shortsightedness unfolded to the north. The Israeli invasion of Lebanon in 1982 inadvertently helped lead to the rise of its enemy there, Hezbollah.

Likewise, it was Hamas extremism and violence after the 2005 Gaza withdrawal that undermined Israeli moderates and led to the rise of the hard-liners who today are bombing Gaza. Israel helped create Hamas, and Hamas helped created today's Israel.

The only way out in the long run is a two-state peace agreement. It's true that one is not achievable now, but the aim should be to take steps that make a peace deal possible in 10 years or 20 years.

Israel could learn a lesson from Britain and Spain, both of which managed to defeat terrorist challenges that were once seen as in-

soluble. The analogy is imperfect, for rockets weren't falling on London or Madrid. But Spain could have sent troops to quash Basque terrorists, and Britain could have bulldozed the offices of the IRA's political wing in Belfast.

Instead, Spain gave autonomy to the Basque Country and Prime Minister Margaret Thatcher negotiated an agreement in 1985 that was criticized at the time for rewarding terrorists. This was painful and controversial, and it was by no means an instant success. Thatcher said in her memoir that the results were "disappointing." Eventually, this approach proved transformative.

Today, in Middle Eastern terms, the analog would be a minimalist response, not a maximalist one. It would be a halt to settlements, cooperation to bolster Mahmoud Abbas and other moderate Palestinians, and an easing of the economic chokehold on Gaza to strengthen businesses there as a check on Hamas.

None of this is easy or certain. Secretary of State John Kerry's admirable but failed peace initiative suggests that mutual distrust is so great that it may take years to lay the groundwork, so let's get started.

When the families of a murdered Palestinian and a murdered Jew each call for humanity toward the other, it's easy to dismiss the plea as naïve, inconsistent with harsh realities on the ground. But what we've actually seen for decades is that aggression on one side boomerangs and leads to aggression on the other. In contrast, what has worked - albeit not very well and not very quickly, and in different circumstances - is the Spanish and British approaches of tough-minded conciliation and restraint to change the political landscape. That's the approach that empowers not the hawks, but rather the Fraenkels and the Abu Khdeirs, so that an impossible peace eventually becomes possible. □

Minister di Husticia Nelson Navarro:

Si medidanan no yuda, Corsou tin un crisis hopi serio

WILLEMSTAD – “Si e pakete di medida cu nos tin awor aki prepara pa bay ehecuta pa frena criminalidad den forma preventivo no surti efecto, ento Corsou ta den un crisis hopi serio. Mi no ta spera cu e pais aki mester yega na e situacion di medida severo manera un toke de keda.”

Palabranan di minister di Husticia Nelson Navarro, durante e encuentro cu prensa diahuebs ultimo. Durante e encuentro aki, e minister a anuncia, cu polis por para un auto, rista e chauffeur, rista e auto mes, e tin e autoridad na cualke momento pa controla, den cuadro di ristamento preventivo.

Ta un medida cu a drenta na vigor cu forza inmediato y ta parti di esfuerso di gobierno pa traha preventivo den combatimento di criminalidad. Un medida asina aki ta encera cu mester di mas hende pa haci e trabou paso polis so, no tin suficiente capacidad. A papia caba cu tanto cuerpo di VKC como cu cuerpo militar di Corsou pa contribui den esaki. E medida di ristamento ta conta pa henter Corsou, Navarro a anuncia.

Motibo directo di e anuncio aki ta loke a sosode na aeropuerto algun dia pasa, caminda dos gang a bay regla cuenta cu otro. Fraccion di PAR a entrega un peticion na presidente di parlamento pa convoca un

reunion dentro di 2 biaha 24 ora, relaciona cu e situacion di crimen den nos pais. No ta masha cla kico ta bay sosode cu e peticion aki, como cu parlamento tin reces te otro luna. Durante e encuentro cu prensa diahuebs atardi, e mandatario a splica cu e la bin ta traha basta tempo riba un pakete di medida cu tin consecuencia drastico pa comunidad. Den e medidanan aki tabatin medida pa enfrenta varios tipo di crimen y delito, manera e hortamento di koper. E intencion tabata pa lansa e medidanan aki otro siman, pero mirando loke a pasa, gobierno a dicidi di adelanta nan cu 1 siman.

Medida preventivo na

vigor

E medida di rista den forma preventivo ta drenta na vigor caba. “Polis tin autoridad pa para hende, ken cu nan ke y unda cu nan ke”, e minister a bolbe accentua. Pa loke ta e problema di arma di candela cu ta skeiro tur caminda na Corsou, e minister a bisa cu husticia tin un plan special pa esey. Durante un conferencia di prensa dialuna awor, den cua lo tin Ministerio Publico, mando policial y e minister mes lo bay den detaye riba otro partidonan di e medidanan pa combati crimen, e titular di husticia a anuncia. Mester caba di atende cu Hulanda pa regla un eventual sosten militar, algo cu

ta conoci como “harde bi-jstand”. Pa awor aki, polis ta cuminsa cu sosten di VKC y cuerpo militar di Corsou. Dialuna awor, lo anuncia mas medida cu gobierno ta bay tuma. Ta claro cu no por duna tur informacion si, e minister a enfatisa. Un cos ta sigur: si e medidanan aki no tin efecto, nos ta den un crisis y hopi serio.

“Si nos mester cuminsa pensa riba toke de keda, cu na Corsou mester cuminsa cera luga despues di cierto ora y cu militarnan mester cuminsa patruya riba caya, nos a yega hopi leu. Mi no ke pensa mes riba e escenario ey”, minister Nelson Navarro a agrega finalmente. □

Tres persona deteni den persecucion



WILLEMSTAD –Diasabra marduga den careda di 03.20, despues di un persecucion, polis a detene tres homber sospechoso riba Andres Belloweg.

Un patruya policial cu tabata riba Schottegatweg Oost na

altura di un banco a nota un SUV 4runner, cu na momento cu e chauffeur a mira e patruya policial e la hisa velocidad y core bay den direccion di crusada Biesheuvel.

Na e crusada e vehiculo a pasa den luz cora, subi Snipweg. Polis a cuminsa

cu un persecucion tras di e vehiculo. Yegando rotonde Brievengat e SUV a subi Andres Belloweg. Na crusada Puebloweg/ Andres Belloweg, chauffeur di SUV a perde control y bay dal contra di un cashi di coriente pa despues bolter.

Na e momento ey, un ocupante di e SUV a benta algo for di bentana di e SUV. Na momento cu polis a bay wak kico e ocupante a benta afo, nan a haya y confisca un revolver. Na e sitio polis a detene e hombernan: E.B. di 24 aña di edad; A.W. di 30 aña di edad; L.G. di 30 aña di edad, tur tres homber ta naci na Corsou y ta deteni pa



violacion di e Ley di Arma di Candela. Ambulance a transporta un di e hombernan for di e sitio pa policlinica di Sehos pa tratamento medico. A presenta dos di sospechosonan dilanti un fiscal auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion. Mas despues

ambulance a presenta na Warda di Polis Rio Canario y a transporta un otro di e sospechosonan pa policlinica di Sehos pa tratamiento medico. Despues di tratamento dos di e sospechosonan a keda interna den St. Elisabeth Hospital. Investigacion den e caso ta continua. □

Victima no ta den peliger di bida:

Detencion di militar cu a tira prolonga cu 2 siman

WILLEMSTAD - Detencion di e miembro di militar cu a tira riba un compañero di dje y a herid’e seriamente a ser prolonga cu dos siman mas. Esaki, den cuadro di e investigacion kico a pasa realmente.

E caso a tuma luga siman pasa. Manera a informa caba, tin tur indicacion cu un pleito relaciona cu Mundial di Futbol, especificamente e wega entre Hulanda y Argentina, tabata e motibo cu cosnan a escala na kazerne militar na Suffisant, cu un militar di 20 a tira riba un otro militar di

21 aña dia 9 di juli ultimo. E dos personanan aki tabatin warda riba e anochi ey. E hoben di 20 aña a ricibi un bala na su garganta y su situacion ta serio, pero stabiel, di acuerdo cu Ministerio Publico. Su famia a informa anteriormente cu ta manteniendo e victima artificialmente na sueño. Husticia lo acusa esun cu a tira di intento di homicidio. Como cu e dos militarnan aki ta cay bou di responsabilidad di servicio militar Hulandes, Marechaussee real ta haciendo e investigacion. Pero tin indicacion, asina ta saliendo na cla, tin mas cos

cu ta bay robes. Asina Marechaussee a meld luna pasa cu a constata casonan di menasa y di maltrato di parti di instructornan. Esey lo a sosode durante entrenamiento social cu militarnan ta duna civil. Asina por ehempel tin sospecho cu a maltrata participante cu tabata di boei riba suela. Lo a scop e y bati’e. E investigacion ta canando, asina e vocero di Marechaussee a sigura. Te ainda no tabata posibel pa tende e victima su version kico a sosode, considerando su situacion delicado. E ta delicado, pero su condicion ta stabiel. □

Tur loke mester pa instala porta di cura

WOW!

Chapel's SPECIALS

OPENING HOURS:
MON THRU FRI 8.00AM-5.30PM
SAT 8.00AM-12.00PM
SUN CLOSED

Address: 134
Dronkstraat, Aruba
Phone: (297) 388-5966
Fax: (297) 388-5895
Website: www.hitiss.com

Boneiro a haya boto nobo pa investigacion di turtuga

KRALENDIJK -- Un negoshi local cu un organizacion di caridad nacional a sali dilanti y a haci entrega posibel di un boto completamente nobo di 22 pia, adapta na haci investigacion y conservacion di turtuga di lama na Sea Turtle Conservation Bonaire. E yola ta reemplaza Nancy Too, e antecesor di 12 aña caba di STCB, cu tabata birando dia pa dia mas fragil.

Propietario di Bonaire Marine Center, Luis Posner, a tuma accion pa STCB dor di tuma contacto cu dos compania suministrado, Sundance Boats y Suzuki Marine na Merca. Sundance Boats

a yega di adapta algun boto caba pa investigacion di tribon y a bay di acuerdo pa traha un yola cu ta cuadra cu e necesidadnan di STCB, te cu construccion di un porta special cu ta laga e investigadonan trece turtuga mas facilmente den e boto pa observacion y pone marca na turtuga. Tanto Sundance Boats como Suzuki Marine a entrega nan produccion na prijs di costo como sosten na e mision di STCB.

Wereld Natuur Fonds (WNF) su Junior Rangers a crea fondo pa cubri e prijs di costo pa e boto di investigacion di turtuga di lama. E Junior Ranger cu a crea mas tanto fondo den e accion lo biaha pa Boneiro na october

pa bin join STCB den inauguracion di trabou cu e boto di investigacion na lama.

Lanta productividad

Mabel Nava, manager di STCB, a declara cu e boto sin nomber ainda ta priminti di lanta productividad y di haci e trabou di e personal y e boluntarionan mas safe. "Nos tin diesdos aña caba ta haci investigacion y ta monitor y awor nos lo por continua e trabou aki na un manera mas safe y eficiente."

Nava a enfatisa e importancia di sosten como partner. "Esaki ta tumando luga rond mundo: e retonan cu ambiente mundial ta confrontando awendia ta mucho

grandi, mucho interconecta y mucho urgente pa cualke organizacion enfrente y solucion su so. A tuma trabou den team di dos organizacion di conservacion y tres compania pa haci produccion di e boto aki posibel. Companianan progresivo ta mira cu mester cuida e recursonan natural y e ecosistemanan cu ta sostene nan propio actividadnan.

Cada aña, STCB ta inverti 500 ora di tempo di personal e 1,400 ora di boluntario den coleccion di dato di turtuga di lama: cifranan di crecemento, malesa, prome yegada di turtuga hoben den awanan di Boneiro, grandura di tereno local riba cua nan ta move y

tendencia riba termino largo di grandura di poblacion. E datonan ta yuda descubri menasanan y ta duna indicacion pa maneho di conservacion. Pues personal y boluntarionan awor tin e siguridad agrega di un motor nobo poderoso Suzuki 4 cycle, mas espacio pa haci trabou den un cabina multipraktico, cu ta duna sombra y cu tapasolo di biminis pa proteccion di solo.

Sea Turtle Conservation Bonaire ta un organizacion no-gubernamental pa haci investigacion di turtuga y ta proteha turtuga di lama cu ta na peliger y cu ta proteha e medio ambiente marino for di 1991. □

Pa ta conecta cu avancen:

SEHOS a habri centro educacional ultramoderno

WILLEMSTAD -- Recientemente St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) a dal un paso grandi den direccion di capacitacion di su personal di cuidu y di enfermeria. Tabatin apertura di su Centro Educacional.

Ta trata aki di un centro di educacion ultramoderno, den cua personal di Sehos ta ricibi entrenamiento y lesnan di capacitacion pa amplia nan conocimiento di proceso y procede di dia riba tereno di enfermeria y cuidu.

E centro educacional aki,

conoci na Hulandes como "Leercentrum", ta ekipa cu e tecnologia di mas moderno pa duna les y entrenamiento di forma electronico y digital. Banda di esey, e centro ta dispone di un asina yama "Skills Lab", den cua inferior, paramedico y otro personal di cuidu por haci

entrenamiento di procede medico simula riba curpa y extremidadnan humano artificial. Tambe e centro ta dispone di un sala cu 12 stacion di computer na unda por duna y ricibi entrenamiento di forma electronico/digital.

E centro aki a keda realiza danki na colaboracion estrecho entre Sehos, Nashko y e instituto educacional Wenckebach, cu ta forma parti di Centro Medico Universitario di Groningen. E tecnologia digital ta produci y maneha pa e empresa Hulandes "Info-Learn". □

Condicionamento di tereno pa hospital nobo ta avansando



WILLEMSTAD -- E proceso pa condiciona e tereno pa un hospital nobo ultramoderno na Hamelbergweg ta avansando.

A bay tira un bista e siman aki y a nota cu e trabou ta

inmenso, pero ta trahando cu determinacion pa asina cumpli cu e schedule di e proyecto. Den e schedule a tene cuenta tambe cu mester basha parti di Colon abou, loke mientras tanto a cuminsa.

Un di e trahadonan a comenta cu nan ta trahando intensivamente pa tur cos cana na ordo. "Ta mi hospital nobo ta bin cynan", asina el a bisa cu orguyo. E proyecto lo dura algun aña. □

Polis di Boneiro tambe man yen cu diferente caso

KRALENDIJK – Polis na Boneiro tambe tabatin man yen cu diferente caso e siman aki.

Diaranson 16 di juli pa mas o menos 8or di mainta a haci denuncia na polis cu desconocinan lo a horta un vehiculo cu tabata staciona riba blvd. Gob. N. Debrot.

Ta trata aki di un Hyundai Tucson colo blanco numera B7128 cu tabata staciona dilanti di un compleho di apartamento. Polis na e sitio a constata cu tabatin dos otro vehiculo na e mes un sitio aki

cu a wordo destrui. Ta trata di un pickup y un jeep. Na ambos vehiculo a kibra parti di e stuurwiel. Polis ta sigui cu investigacion den e caso aki.

Ta haci un suplica na personanan cu por a mira algo riba e anochi di 15 pa manece 16 di juli den e area en cuestion of cu por a señala e auto cu a horta, pa tuma contacto cu polis na e numbernan di telefon di custumber. Polis ta sigui cu investigacion den e caso aki.

Diaranson 16 di juli den oranan di mainta a haci denun-

cia cu a kibra drenta den un establecimiento situa na Sorobon. A drenta e establecimiento door di forsa e porta y corta e candal. Desconocinan a bay cu entre otro un suma di placa efectivo.

Diahuebs 17 di juli tambe a haci denuncia di ladronia den un establecimiento situa na Kaya industria. Aki desconocinan a bay cu entre otro articulonan di aluminio, di koper y algun cilindro di gas. E casonan ta bou di investigacion.

Bringamento

Diaranson ultimo den kaya

Parana tabatin un caso di bringamento entre dos homber. Ambos a keda herida. Ambos homber mester a haya tratamento medico pa e lesionnan ricibi y un di e hombernan a keda detene.

Tabatin diferente control den trafico e siman aki. Por a tuma nota e ultimo simanman aki polis a parti boet pa varios automobilista pa incumplimento di ley y reglanan di trafico. Esey tabata e caso atrobe dialuna 14 di juli ultimo caminda un chauffeur di un vehiculo riba kaya Patachi, uno den Centrumge-

bied, riba Kaya Neerlandia, y uno riba Kaya Esther a haya boet pa varios infraccion di reglanan di trafico.

Riba diamars 15 di juli polis a parti boet riba entre otro Kaya Nikiboko Nort.

Un advertencia ta bay na tur chauffeur pa percura pa nan tin rijbewijs, papel di seguro y sticker di belasting valido ora ta trafica riba caya. Tambe percura di cumpli cu tur e otro reglanan di trafico vigente pa asina evita un boet pasobra polis ta bay sigui cu e controlnan aki. □

Sherwin Casper:

BAB no ta na altura cu ta bin OB pa bus

WILLEMSTAD - Belasting Accountants Bureau (BAB) no ta na altura di plannan pa introduci e impuesto OB den sector di transporte publico. Si ta asina mes cu tin un ley pendiente, BAB no ta na altura di esaki, asina Sherwin Casper, hefe di BAB a duna di conoce.

E sindicato di chauffeur di bus STU a reacciona den publicidad riba e aparente intencion aki.

Presidente di STU Giovanni Decaster a bisa cu e la tuma nota di e intencion di gobierno pa introduci OB riba e tarifa cu mester paga pa bus chikito.

Decaster a adverti cu un plan asina aki, pa motibonan practico lo no funciona.

Con ta bay implementa e cos aki? Si bo bay cobra OB riba e tarifa, bo ta haya bo ta atende cu hopi cen los. Awor aki ta asina, cu comercio ta kehando cu no tin cen chikito pa traha cu ne, e la bisa.

Pa registra

Pa registra cuanto cen bo mester paga, bo mester bay traha cu buki di bon. Traha cu buki di bon ta nifica cu pa cada pasahero, bo mester bay traha bon. Tur hende sa cu den e trabou aki ta rapidez ta conta. Un chauffeur ke piki y baha pasahero mas lihe posibel, pa sigui y busca e siguiente pasahero. Mercado ta dificil, kiermen no tin tempo pa perde, segun Decaster.

Pero e factor di mas impor-

tante ta keda e hecho cu si bay cobra OB, tarifa di transporte publico ta bay subi.

“Tur hende sa cu STU semper tabata na fabor pa pueblo paga e tarifa di mas abou posibel. Hasta ora prijs di diesel subi, nos a bisa semper cu nos no ta na fabor pa calcula e aumento den nos tarifa. Esaki, cu bista riba e grupo marginal di pueblo cu ta pasando molester pa tene cabes riba awa”, di acuerdo cu e presidente di STU.

Decaster a bisa cu e ta spera cu e plan aki no ta cuadra cu realidad, paso OB den transporte publico lo ta problema so.

Sherwin Casper, hefe di BAB a keda un poco strana pa e informacion aki. E la bisa cu e no ta na altura di ningun plan pa cobra OB riba tarifa di bus. Si tin un ley den preparacion mes, no ta conoci pa nos. Oficialmente nos no sa di nada, e la indica finalmente. □

Accion di firma mester demostra nan malcontento:

Studiantenan: “Nos no ke paga pa mal maneho”

WILLEMSTAD - Studiantenan di University of Curaçao (UoC) no a keda satisfecho cu e splicacion cu nan a haya durante un reunion e siman aki cu Rector Magnificus Francis de Lanoy.

Esey mes ta e motibo cu nan ta keda para riba nan posicion, cu e aumento ta demasiado drastico, anto cu e la surgi den porta di un año academico nobo. E studiantenan awor ke reuni cu minister di Enseñansa Irene Dick pa expresa nan preocupacion, un reunion cu nan ta spera di haya dialuna awor.

Turesten, nan tin e fin di siman aki un accion di firma pa haya sosten pa nan causa. A surgi basta inkietud, rela-

cion cu e aumento di “Collegegeld” cu studiantenan mester bay paga den futuro pa sigui un estudio academico.

E aumento ta encera cu entrante e año academico binidero un estudiante cu ke sigui un estudio riba nivel di “bachelor” lo mester paga 2500 florin, en bes di e 1500 cu tabata na vigor.

Pa un estudio riba nivel “master” ta subi di 2500 pa 4500 florin.

E studiantenan ta considera e aumento aki bastante drastico, siendo cu ta anunci’e den porta di e año academico nobo.

Studiantenan, cu entretanto a agrupa den un grupo di accion a reuni diaranson atardi

pa haya e informacion oficial di esunnan cu ta dirigi e instituto, den e caso aki di e Rector Magnificus.

Mester bisa cu hopi estudiante a acudi na e sesion di informacion aki. E esfera tabata di rabia y disgusto contra universidad, pa e situacion nobo di mester bay paga un suma mas halto pa por studia na e instituto.

Si pa motibonan politico, no a atende e situacion financiero di e universidad na tempo, anto nos no por bira victima awor di esey, nan ta sostene. Manera a informa anteriormente, e instituto tin problema financiero preocupante. E universidad di Corsou tin un deficit di 4.2 milyon tur año riba su presupuesto. E instituto mester di 18 milyon pa año pa su operacion ta completo, pero e ta ricibi solamente 13.8 di gobierno, Francis De Lanoy a declara. A tuma e decision pa aumenta e “Collegegeld” for di memey di año pasa, o sea mas o menos 1 año pasa.

E siman aki e tabatin un reunion cu gobierno riba hustamente e asunto aki. Bou di e circunstancianan actual, universidad mester tuma cierto accionnan pa garantisar su futuro existencia.

E studiantenan, despues di e encuentro diaranson a tuma e decision fiho cu nan no ta bay acepta e aumento, anuncia riba termino asina cortico.

Nan a pidi un reunion cu minister di Enseñansa pa papia riba nan preocupacion.

E studiantenan aki, claramente a scoge pa un otro acercamento cu esunnan den

pasado. Si den pasado tabatin accion, e biaha aki e grupo di estudiante a scoge pa e forma pacifico.

Nos ke atende e asunto aki na un manera profesional, nan a accentua na varios ocasion.

Aparte di e reunion cu minister, e studiantenan a organisa un accion di firma.

E accion a start for di ayera diabierna, e ta sigui awe di 6or pa 8or mientras mañan tambe tur hende por acudi na universidad for di 10or di mainta pa sostene e causa dje studiantenan aki cu nan firma. □

Tres persona deteni den persecucion

WILLEMSTAD – Polisnan a indica cu nan lo ta por lo goma, cuminsando awor aki te januari proximo.

Ayera noch tin diferente delincuente a pretende cu nan ta sigui cu nan actitud criminal cu casonan di atraco y otro violacionnan di ley. Un grupo di tres persona a trata di huy pa Polis, pero Polis a gara nan despues cu nan a accidenta den un persecucion. A haya tambe un arma, segun e informacionnan. E caso ta den investigacion. □

BON DIA Aruba

Pa AVISO den nos Corant

aviso@bondia.com

Afghanistan

Ta bolbe conta e votonan di eleccionnan di presidente

KABUL, Afghanistan (AP) - A inicia un biaha mas na e conteo di votonan di e eleccionnan di presidente, cu a wordo suspendi diadomingo mes, pa un comprension malo entre e dos aspirante pa president, Ashraf Gani y Abdula Abdula.

Asina e comision electoral independiente encarga di e auditorio di e proceso electoral a informa, acorda durante e bishita na e pais di e

secretario di Estado di Merca, John Kerry. E conteo a cuminsa cinco dia pasa y a wordo critica pa ambos banda.

E correspondencia special di Merca pa Afghanistan, James

Dobbins, un biaha mas ta na e pais tratando di habri e proceso di auditorio. Analistanan internacional ta coincide, door di afirma cu e resultadonan electoral por tumar varios luna. □



Den un luna

Guatemala ta sufri su di dos temblor

SAN MARCOS, Guatemala (AP) - Ayera na Guatemala nan a experimenta un temblor di 5.5 riba e escala di Richter, pero no a reporta victima ni dañonan material.

E temblor a pasa pa 3:23 di mainta ora local (9:23 GMT) y e epicentro a wordo localisa na 45 kilometer na e parti West di e departamento di San Marcos, dilanti e costanan di Oceano Pacifico.

E departamento, ubica na mas o menos 240 kilometer na e parti Zuidoost, tabata e unico cu a sinti e temblor. Pero dia 7 di juli anterior, un temblor di 6.4 riba e escala di Richter a causa dañonan na shete departamento di e pais, siendo San Marcos e mas afecta. □



Weekly Calendar

SEAPORT Casino

MONDAY

DAILY POWER BALL BINGO
 1:00pm - 3:30pm Price per Bingo Card US\$ 6
 Progressive US\$ 1.15 (AWG 2.00)
FREE BINGO
 Starts at 9:30pm
 From 9:00pm issuing FREE Bingo Card

TUESDAY

DAILY POWER BALL BINGO
 1:00pm - 3:30pm Price per Bingo Card US\$ 6
 Progressive US\$ 1.15 (AWG 2.00)
CASH GIVEAWAY
 8:00pm - 11:00 pm
 Prize 1 - \$ 200
 Prize 2 - \$ 150
 Prize 3 - \$ 50
 Prize 4 - \$ 50

WEDNESDAY

DAILY POWER BALL BINGO
 1:00pm - 3:30pm Price per Bingo Card US\$ 6
 Progressive US\$ 1.15 (AWG 2.00)
FREE BINGO
 Starts at 9:30pm
 From 9:00pm issuing FREE Bingo Card

THURSDAY

DAILY POWER BALL BINGO
 1:00pm - 3:30pm Price per Bingo Card US\$ 6
 Progressive US\$ 1.15 (AWG 2.00)
 Inscription at 6:00pm | Tournament start at 8:00pm
FREE SLOT TOURNAMENT
 Prize 1 - \$ 250
 Prize 2 - \$ 150
 Prize 3 - \$ 50
 Prize 4 - \$ 50

FRIDAY

DAILY POWER BALL BINGO
 1:00pm - 3:30pm Price per Bingo Card US\$ 6
 Progressive US\$ 1.15 (AWG 2.00)
CRAZY CASH
 Prize 1 - \$ 300
 Prize 2 - \$ 200
 Prize 3 - \$ 100
 From 9:30pm - 11:30pm

SATURDAY

DAILY POWER BALL BINGO
 1:00pm - 3:30pm Price per Bingo Card US\$ 6
 Progressive US\$ 1.15 (AWG 2.00)
TABLE MANIA ALL DAY
 Visit our tables for more information

SUNDAY

SUPER SUNDAY POWER BALL BINGO
 1:00pm - 3:30pm
 Price per Bingo Card US\$ 8.50
 Progressive US\$ 1.15 (AWG 2.00)
DOUBLE THE POINTS
 From 3:30pm - 7:00pm

BIGGER BETTER BINGO

#1 BINGO IN ARUBA!
 Tickets are available at the cage at Seaport Casino one week before the BINGO

For more information, please call 583-6000 ext.6318 or ext.6437
 Management reserves the right to cancel or change this campaign.

Rebeldenan pro Ruso a podera di cadavernan di vuelo MH17



TORREZ, Ucrania (AP) — E rebeldenan pro Rusia na e parti oost di Ucrania a tuma ayera e control di e cadavernan recupera entre e resto di e vuelo MH17 di Malaysia Airlines y e lidernan di Merca y Nacionnan Europeo a demanda e president Ruso Vladimir Putin garantia cu e rebeldenan lo duna e investigadonan internacional pleno acceso di e luga unda cu e avion a

wordo tira abou.

E secretario di estado Mercia, John Kerry, a culpa e separatistanan na Ucrania di a benta e avion abou, y a bisa cu tabata tin “pruebanan circunstancial cu ta sobre sali” cu Rusia casi seguramente tabata complice di arma e rebeldenan.

“Tin un cantidad di evidencia di cual Rusia mester duna cuenta. Nos no ta sacando conclusionnan definitivo,

pero tin hopi cu ta punta na e responsabilidad di Rusia,” Kerry a bisa NBC. E pregunta clave ta, ken a controla e recoleccion di testnan den e luga di e hecho domina e titularnan. E monitornan internacional a bisa cu e rebeldenan arma a limita e acceso na e luga y e autoridadnan Ucraina a denuncia cu e rebeldenan a bay cu e cadavernan cu forsa.

Ucrania y e separatistanan ta acusa otro mutuamente di a

tira un misil diahuebs ultimo na e avion di Malaysia cu tabata bula di Amsterdam pa Kuala Lumpur na un altura di 10.000 meter (33.000 pia) riba Oost di Ucrania. Ambos banda ta nenga. Tur e persona abordo, 283 pasahero y 15 tripulante, a muri.

E indignacion internacional pa e modo con ta manipula cu e cadavernan di e victimanan tin e temor cu e rebeldenan pro Ruso ta manipulando tambe e testnan.

E lider di rebelde Alexander Borodai, di Donetsk, a bisa cu e curpanan lo keda den cuater vagon di trein den friu, na e ciudad di Torrez ocupa pa e rebeldenan na 15 kilometer (9 miya) di e luga, unda cu e avion a cay, te ora cu yega un delegacion internacional di aviacion.

“E cadavernan no ta bay na ningun luga te ora cu e expertonan yega,” Borodai a bisa den e ciudad di Donetsk, den man di e rebeldenan. E ta agrega cu e cahanan preto di e avion a wordo recupera, y lo wordo entrega na e Organizacion Internacional di Aviacion Civil. □

PREPAID

E DEAL DI BO BIDA

E SMARTPHONE NA UN PRIJS EXTRAORDINARIO

Conecta cu famia y amigonan riba Digicel su red 4g. Pa por hasi uso di e oferta aki, mester activa un pakete di data prepaid di Afl. 49, *135*70#

Pasa busca dibo awe na Digicel!

DIGICEL DL700

Afl 59

Cu compra di 1 luna di 2GB di Data Bronze plan pa Afl. 49,-



DIGICELARUBA.COM

Digicel

Oferta ta valido na tur tiendanan di Digicel tanten cu tin den stock. Prijs di Prepaid: mester activa un pakete di Data 4g Bronze pa 30 dia pa Afl.49,- y lo ricibi 2GB di Data. Tin condicionnan aplicabel



Preparando pa competi



Lesapagina B4

Seleccion Hulandes 3er luga



Lesapagina B3

Ganado di etapa 15 di ciclismo



Lesapagina B5

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua

Hurricanes y BB Pirates ta gana nan wega

ORANJESTAD – E campeonato Heineken di Aruba Softball Bond cu a wordo dedica na e baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando “Bal” Delaney a continua durante siman riba veldnan nobo na Pos Chikito.

Den e weganan di e categoria di A-Klas, e team di Hurricanes ta hunga un tremendo wega unda cu nan ta pone e batenan di Defenders keda keto, pa bay cu un victoria importante cual ta habri caminda pa nan drenta play-off. Hurricanes ta anota 6 careda, dal 8 hit y ta comete 3 eror. Mientras cu Defenders ta logra anota 4 careda, bati 4 hit, pero ta comete 2 eror. Clay Shipley ta bay e ruta completo poniendo asina e victoria riba su nomber. Jose Santana a muestra skerpi den e inning nan na inicio, pero mester conforma su mes cu e derota. Miho batiadonan pa Hurricanes ta Danilo Croes y Stuart ambos di 2-2. Pa Defenders Jorge Santana a yuda



su propio causa batiendo 2-2 incluso un cuadrangular.

Victoria a slip di man
Den di dos wega di anochi den categoria A-Klas, Pirates ta pasa den scual, mientras Final Touch ta laga un victoria slip for di nan man, unda finalmente Pirates ta gana cu e score di 16-15, tabata un wega hopi preta. BB Pirates ta anota 16 careda, bati 15 hit,

pero ta comete 4 eror. Final Touch ta logra anota 15 careda, dal 16 hit, y ta comete 3 eror. Wega aki tabata uno di palo pa palo.

Santiago ta perde e wega, ricibiendo relevo di Richard Mackay den di 4 inning. Francel “Chebele” Bernardus kende a releva Guillermo Montiel den di 4 inning ta resulta pitcher ganado. Miho

batiadonan pa Pirates tabata Jonathan Perez di 4-4, Luis Mendez 3-2, Francel Bernardus 4-4, Jeremy Moreno 4-3. Mientras cu Richard Mackay ta conecta un home run pa

Final Touch den causa perdi.

Weganan ta continua diamars, diaranson y diahuebs awor na veldnan na Pos Chikito. Softball den pleno desaroyo. □



Mientras cu Macuarima Spark Elektra ta keda den comando di AA

RC Cola Indians ta vapulia Defenders



ORANJESTAD - Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney a continua na veldnan nobo na Pos Chikito cu diferente wega. Den categoria A-Klas e ekipo di RC Cola Indians a bin por la goma e aña aki y ta vapulia Defenders fuertemente. RC Cola cu intencion serio di subi bek pa AA ta mostrando cada biaha mas completo riba tereno.

RC Cola Indians ta anota 25 careda, dal 13 hit, pero ta comete 3 eror durante e wega. Defenders ta logra anota 2 careda, dal 1 hit, y ta comete 5 eror. E hoben Jerino Henriquez ta bay completo y ta resulta pitcher ganado. Jorge Santana ta bay cas cu e derota, ricibiendo relevo den di 4 inning for di Nelson Moreno, kende den mesun inning ta wordo releva pa Ramon Garcia y despues pa Melchor Abreu.

Miho batiadonan pa RC Cola

Indians ta Christopher Ras-mijn 3-3, Bryan de Cuba , Gregory Alias y Gerald Werleman tur di 3-2. Pa Defenders e unico hit a wordo bati pa Eldrick Maduro kende a bay di 1-1.

Amplia liderazgo den AA
Den di dos wega di anochi den categoria AA Macuarima Spark Elektra, kendenan ta den un racha di victoria ta amplia nan liderazgo ganando Mariners den un wega basta preta. Macuarima ta anota 8 careda, dal 9 hit, y no ta comete ningun eror. Mariners ta anota 6 careda,

bati 9 hit, pero ta comete 4 eror. Lucio Geerman kende ta drenta releva Richard Simon den di 4 inning ta bira e pitcher ganado. E veterano Antonio “Tony” Warner por mira atras riba un bon prestacion, pero erornan tabata demasiado, cual a pisa bastante den e wega.

Miho batiadonan pa Macuarima Spark Elektra ta Leander Angela 2-2, Ingomar Flanegin y Jason Albus ambos di 3-2, Jermain “Pulun” Ras y Lucio Geerman di 2-1. Mientras pa Mariners a destaca den causa perdi Franco



Wouters 2-2, Gerwin Thiel, Sidney Curiel y Renny Hernandes tur di 1-1.

Weganan ta continua diamars awor na Pos Chikito, unda cu pa 7or di anochi Final Touch ta midi forsa contra RC Cola, mientras pa 9or Montañ Braves lo ta enfrentanado Pizza Hut Monster. Diaranson 23 di juli pa 7or di anochi Final Touch ta topa Defenders, y pa 9or Macuarima contra Royal Power. Diahuebs 24 di juli pa 7or Montaña Braves lo hunga contra Royal Power y pa 9or di anochi Macuarima lo topa Pizza Hut Monster. Fanaticada di softball yega tereno bin apoya bo ekipo preferi. □



Nos Arubianonan entre otro Eldrick Dijkhoff destacando internacional

Seleccion di Hulanda ta laga Gran Britania den tereno



ORANJESTAD - Aruba Softball Bond ta orguyoso di ricibi noticianan alen-
tador di hungadonan di
softball Arubiano cu ta
destacando na nivel in-
ternacional. Despues di
Champ of the Champs
2014 Aruba Softball Bond
a cumpli cu tur documen-
tonan pa transferi hun-

gado di softball Eldrick
Dijkhoff pa seleccion Hu-
landes, riba peticion di
KNBSB. Eldrick Dijkhoff
a sali pa Brod, Republica
Checo, pa incorpora su
mes den seleccion Hulan-
des.

Hunto cu tres Arubiano resi-
dencia na Hulanda entre otro



Riven Brooks y De Flanegin
kendenan ta parti di e selec-
cion Hulandes y asina bataya
den Europees Kampioens-
chap clasificatorio pa Canadi-
an World Cup 2015. Un total
di 7 pais Europeo a competi,
cual e prome tres ekiponan
cu gana medaya lo clasifica.

Den un wega decisivo diabi-
erna atardi Hulanda mester
a enfrenta e ekipo fuerte di
Gran Britania, cu tin un pi-
cheo hopi fuerte. Un hugada
sensacional tabata un bataso
den deep centerright cu a
pica bay extende ta rebota for

di muraya den man di Riven
Brooks, kende ta pres e bala
pa cut off man Eldrick Dijk-
hoff cu a sali bay corta e bala
y na su turno ta rifla tercera
pa fusila e coredo na tercera,
esaki tabata e hugada defen-
sivo di atardi cu a scapa Hu-
landa. Wega empata na dos
careda den bom di 7 inning
Emeron Lourens ta conecta
un home run paden den e
park cu ta pone delegacion
Hulandes celebra lagando
Great Britain den tereno 3-2
y asina a gana nan medaya di
brons y ta clasifica tambe pa
The Canadian World Cup

cu lo tuma luga na Canada
na 2015.

Eldrick Dijkhoff a bay di 3-2
den e wega aki completando
tambe 2 dobel play y fusi-
lando un coredo na tercera.
Czech Republic ta gana me-
daya di oro, Dinamarca ta bay
cu plata y Hulanda ta bay cu
medaya di brons. "Pabien na
seleccion Hulandes y pabien
na nos Arubianonan y nos
amigonan di nos Hermana
isla Corsou cu ta destacando
riba plataforma internacio-
nal. Aruba Softball Bond ta
orguyoso si boso nan," segun
president di e federacion. □

Campeonato ASB 2014

Schedule # 3
Juli
2014

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Veld
80	10/07/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Royal Power	A
81	10/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Mariners	A
82	11/07/14	07:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	BB Pirates	A
83	11/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Macuarima Elektra	vs	Montaña Braves	A
84	15/07/14	07:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Hurricanes	A
85	15/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Macuarima Elektra	vs	Universal Trophy	A
86	16/07/14	07:00pm	P.Chiquito	A	Hurricanes	vs	Defenders	B
87	16/07/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	BB Pirates	B
88	16/07/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Macuarima Elektra	vs	Mariners	A
89	16/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Royal Power	A
90	17/07/14	07:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	RC Cola Indians	A
91	17/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Mariners	A
92	18/07/14	07:00pm	P.Chiquito	A	Hurricanes	vs	BB Pirates	A
93	18/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Pizza Hut Monster	A
94	22/07/14	07:00pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	RC Cola Indians	A
95	22/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Pizza Hut Monster	A
96	23/07/14	07:00pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	Defenders	A
97	23/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Macuarima Elektra	vs	Royal Power	A
98	24/07/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Royal Power	A
99	24/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Macuarima Elektra	vs	Pizza Hut Monster	A
100	29/07/14	08:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Mariners	A
101	30/07/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Montaña Braves	A
102	30/07/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Mariners	A

Veld A = Veld Grandi
Veld B = Veld Chikito

Atleta di vela

Mack van Eerenbeemt ta preparando duro pa Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing



ORANJESTAD - Un atleta cu sigur a conoce un desaroyo den forma impactante ta Mack van Eerenbeemt. Mack ta un hoben cu ta practica e deporte di windsurfing (vela) y ya caba a sa na briya den varios competencia den exterior. E atleta van Eerenbeemt a cuminsa prepara desde 10 luna pasa pa e Weganan Olimpico Hubenil, especificamente den e asina yama Techno 293, unda cu e 'board' (plank) cu e atleta ta para riba dje ta otro cu esun di windsurf, mas facil pa maneha y un pista di mastil ahustabel.

Durante di e competencia tur atleta mester uza e mesun material, e Techno 293 ta diferente na e slalom cu nos conoce, sin embargo e diferencia na final ta keda dicidi pa e competidonan cu tin un miho tecnica, strategia y tactica. E atleta Mack van Eerenbeemt a cuminsa cu e deporte di windsurf dos aña pasa y algun luna atras a



wordo introduci na e Techno 293. Mes ora, hunto cu shete otro atleta mas, el a inicia cu e diferente entrenamentonan, unda ta dedica tres dia pa siman y tambe ehersce algun competencia mirando cu esaki ta esun di mas importante pasobra eyden bo ta siña tur cos.

Na Aruba ta organisa varios competencia no oficial, pero bo ta keda den e ritmo di competencia. Aña pasa durante di e Weganan Sur Americano Hubenil na Peru, Mack a haci un tremendo papel pa Aruba durante cinco dia largo, unda el a konkista e di tres lug, bon pa un medaya di brons pa Aruba. Segun van Eerenbeemt, e atletanan di otro pais ta mas hopi cu Aruba, esey ta duna nan e bentaha. Aunke cu e atletanan di Sur America ta bon den e deporte, esunnan di Europa ta mucho mas miho, e atletanan ta mucho mas dedica y cu hopi disciplina. Nan ta entrena a base di un plan y schedule mucho mas estricto.

Competencia di clasificacion



Durante e competencia di clasificacion pa e Weganan Olimpico Hubenil, Mack hunto cu dos otro compañero a logra termina na di dos lug overall den e "North American Windsurfing Championship 2014" cu a tuma lug na Cancun, Mexico. Hasta den e campeonato di Europa, Mack a logra un bon resultado unda el a termina na di 14 lug overall.

Training na Hulanda

Pa loke ta su training na Hulanda, Mack ta conta nos cu e ta spera cu lo no tin hopi biento mirando cu asina nan por entrena miho, pasobra na Nanjing no tin biento mes, pues esaki por duna mucho mas rendimiento. Mack ta spera cu na Nanjing e lo por haci un bon papel, e atmosfera lo bay ta uno tremendo. Pa Mack e Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing lo ta e prome stap, pero e mes kier yega un dia na Weganan Olimpico, sea ta Rio de Janeiro 2016 of Tokyo 2020 y e lo sigui traha duro pa realisa su soño. □

Hertz Aruba cu un Beach Olympics edicion Copa Mundial



ORANJESTAD - E compania di car rental Hertz Aruba, un biaha mas, ta bira un centro di alegria, cu organisacion di su actividad anual pa su empleadonan. E biaha aki, General



Manager di Hertz, a dicidi cu ta ora pa nan pasa un dia dushi riba beach. Asina e Beach Olympics Copa Mundial edicion a tuma lug. Brazil, Colombia, Portugal y Hulanda a haya



representacion bou di e trahadonan, cu a hunga cu alma y curason pa gana e 'mid-year fun award'.

Hertz team, ta uno competitivo y semper ta haci todo por todo pa gana cualkier bataya. Spirito di compañero ta grandi, y aunke e bataya deportivo ta grandi, e factor mas importante a keda esun pa pasa bon hunto.

Gerencia di Hertz a haci uzo di oportunidad pa reconoce empleadonan cu a distingui nan mes y a sa di bay 'The Extra Hertz Mile', den e prome seis luna di aña: Julia Ras a ricibi "The Highest Service Sales Award", Eithel Bennett a ricibi e "Quality Carwash Award", Rita Koolman y Rebecca Paesch ta haci nan mes creador di e "Efficient Administrator Award", mientras cu Stanley Potmis a sa di luci cu su "Knowledgeable Mechanic Award". □



Mientras cu Nibali ta wanta e jersey geel

Kristoff ta gana etapa 15 di Tour di Francia

NIMES, Francia (AP) — E ciclista di Noruega Alexander Kristoff a gana ayera e etapa 15 di Tour di Francia, giuando un grupo cu a yega e dos ciclista cu a huy den e ultimo centenares di meter.

Vincenzo Nibali a finalisa den e grupo principal, pa mantene

e jersey geel di lider. Despues di dos dia den Alpes, e etapa di diadomingo a ofrece cierto alivio un recorrido plano di 22 kilometer (138 miya) for di Tallard te Nimes.

Kristoff, un ciclista di e team Katusha cu a gana ademas di etapa 12, a hisa su mokete despues di a crusa e meta

dilanti e grupo cu a yega na e ciclistanan cu a huy, esta Martin Elmiger y Jack Bauer; cu a lidera e etapa casi desde e comienso.

“Tabata un poco laat pa sinti mi trankil. Tabata hopi preta,” Kristoff a bisa. “Mi a pensa cu mi lo termina na di dos...Nos a preta e velocidad.” Bauer a suspira profundamente, el a baha mas riba e bicicleta y el a snik di no logra e triunfo. Den e ultimo centenares di meter, el a laga atras Elmiger.

Pero e grupo, cu a planea su acercamento di duo perfectamente, a resulta demasiado fuerte. Pa ora cu Bauer, core cu loke e tabata tin di forsa, a mira atras pa ultimo bi-aha, nan tabata pasando e. E ciclista di New Zealand a termina e etapa na number dies, mientras cu Elmiger na di diesseis.

Nibali ta na prome luga

Nibali a mantene contene su principal rivalnan y no a perde ningun tempo den e tabla. E Italiano ta hiba e Spaño Alejandro Valverde cu un



tempo di 4:37, kende ta na di dos luga, y e Frances Romain Bardet cu un diferencia di

4:50, cu ta na di tres luga. Awe e ciclistanan ta descansan. □



Segun prensa Brasileiro

Dunga por ta e sucesor di Scolari

RIO DE JANEIRO, Brazil (AP) — E ex seleccionado di futbol di Brazil Dunga por reemplaza Luiz Felipe Scolari den e banki di e seleccion, segun a wordo bisa pa algun medionan di prensa den fin di siman, aunke cu e ex director tecnico di e ekipo popular Corinthians, Tite, ta considera como e favorito pa e posicion.

E Confederacion Brasileiro di Futbol (CBF) a confirma cu lo duna di conoce e sucesor di Felipe mañan pa 11or ora local (2or GMT) na Rio de Janeiro, y segun un bon number di corant Brasileiro, Dunga, di 50 aña, por regresa. Te diasabra e favorito tabata Adenor Leonardo Bacchi, conoci como Tite, cu a hiba “Timao” pa gana e Copa Libertadores 2012 y e Mundial di Clubnan nada menos cu contra Chelsea, e mesun aña.

Diahuebs ultimo, CBF a pone como coordinador tecnico di e seleccion Gilmar Rinaldi, kende lo reemplaza Carlos Alberto Parreira, coach cu a

dirigi Brazil pa bira campeon na 1994. Gilmar tabata e di tres keeper di e seleccion Brasileiro cu a hiba e Copa di Mundo e aña ey, precisamente bou di Dunga, kende tabata e capitan.

E presidente saliente di CBF, Jose Maria Marin, kende lo laga su cargo otro aña na Marco Polo Del Nero, a bisa cu CBF lo pensa un poco prome cu e decision final riba e coach nobo.

Dunga a dispare

E president di e Federacion di Futbol di Rio Grande do Sul (FGF), Francisco Noveletto, a bisa diasabra na e pagina di internet di e corant deportivo Lance di a intermedia pa Dunga bira como e coach di Venezuela cu miradanan pa Rusia 2018, y mester a reuni siman pasa pa finalisa su pase. Pero Dunga a dispare sin duna explicacion.

“Eynan ya mi tabata tin e siguridad cu Dunga lo bira e tecnico nobo di Brazil,” Noveletto a specula. “Te cu diasabra e no a papia cu mi,” el a precisa. Finalmente Venezuela a anuncia diahuebs



ultimo cu Noel Sanvicente como coach di e Vinotinto.

Dunga, kende a reemplaza Parreira despues cu Brazil a cay den e cuarto di final di Mundial Alemania 2006, a hiba e ‘verdeamarela’ pa gana e Copa America 2007 y despues gana e Copa Confederacion 2009.

No obstante, e ex medio campo di Fiorentina a wordo releva di e cargo despues cu Brazil a perde, tambe den cuarto di final contra Hulanda den Mundial Sur Africa 2010. Segun e corant O Dia di Rio de Janeiro, Dunga “ta hopi

cerca di regresa,” destacando na e bon relacion cu e tin cu Gilmar.

Speculacion di corant

E corant Globo a bisa, pa su parti, cu Gilmar y Dunga a logra rapidamente un acuerdo cu CBF, cortando asina e posibilidad pa sigui dilanti cu e opcion di Tite. Segun e corant Extra, Dunga a conta cu su amigonan cu ta mira e regreso di e seleccion di Brazil manera un saldo di cuenta, pasobra nunca el a conforma cu e manera den cual Brazil a wordo elimina di Sur America bou su direccion tecnica. □

CLASIFICADO

TAROT

Guia Espiritual, especialista en orientación familiar de pareja, limpieza de casas y negocios “TRABAJOS GARANTIZADOS”. Más de 10 años de experiencia. Confidencialidad y seriedad. Telf. 561-7714 / 746-7291 / 6008733

202321

Servicio

Auto Bieu

nos ta piki tur sorto di auto bieu, completamente GRATIS tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, fridge, etc. Yama nos na Telf: 561-4297 / 592-576

202302

VACATION SPECIAL

Reduced price week 31 / Aug2-9 Aruba Beach Club \$650,=up Casa del Mar 2 bedr / 2bath 6p \$950 Call 583-4403/560-3297

202342

TA BENDE

un Kia Picanto automatic 2005. Pa mas informacion yama 564-4334 / 583-1606 / 585-9219

202343

Rosberg gana Gran Premio di Alemania di F1



HOCKENHEIM, Alemania (AP) — E piloto Aleman Nico Rosberg a gana ayera e Gran Premio di Alemania, pa aumenta su bentaha den e campeonato di Formula 1 riba su compañero di Mercedes Lewis Hamilton, cu a termina na di tres luga, aunque cu el a sali na number 20. Rosberg, cu a ranca den e pole, a aumenta su bentaha na 14 punto.

“Ta un sensacion increibel gana na cas. Ta un dia hopi special,” Rosberg a bisa, kende a guia e careda desde e inicio, pa bira e prome Aleman pa gana na Hockenheim desde cu Michael Schumacher a gana na 2006. Hamilton, cu a box den e clasificacion y a sobrevivi un serie di raspa durante e careda, no por a pasa Valtteri Bottas den e ultimo bueltan y na final e ta bay cu di dos luga pa duna Williams su 300 final

riba e podium di Formula 1.

“No tabata facil y a rekeri e ayudo di tur e ingenieronan. Danki na e fanaticonan. Mi a mira hopi bandera Finlandes, asina ta danki,” Bottas a bisa. Hamilton tabata ultimo den e penultimo fila debi na e accident den e clasificacion y un pinalti pa cambia e caha di velocidad, pero hopi lihe a gana tereno pese na un spoiler kibra den un colision cu su ex compañero Jenson Button di McLaren.

Tirenan gasta lihe

Su tirenan super suave a gasta lihe y no tabata tin suficiente pa gara pa pasa Bottas. Rosberg ta hiba Hamilton 14 punto prome cu e careda final di siman proximo na Hungria. E cuater biaha campeón Sebastian Vettel tabata e di cuater, dilanti e Spaño Fernando Alonso di Ferrari, cu a gana su duelo cu Daniel Ricciardi di Red Bull.

Alonso y Nico Hulkenberg di Force India, cu a finalisa na di shete luga, ta e unico pilotonan den haya punto durante tur e caredanan e campaña aki, y e puntonan di e Spaño ta significa cu Ferrari a logra punto den 77 careda consecutivo.

Accident den prome curva

Tabata tin un accident den e prome curva entre McLaren di Kevin Magnussen y Williams di e Brasileiro Felipe Massa, cu a drey y sali for di e pista. McLaren tambe a sali di pista y Ricciardo mester a maniobra pa evita dañonan, loke a retrasa e piloto pa 15 luga y afecta su careda. Magnussen tabata tin cu bay na



e pit pa repara dañonan di su tire frontal robes, pero pa Massa, e careda a termina. E

Brasileiro a resulta sin daño y a sali di e auto entre gritonan di e publico. □

Qatar ta mehora condicionnan pa trahadonan di e construccion di Mundial 2022



DOHA, Qatar (AP) - E minister di Empleo di Qatar, Abdula Saleh al Khulaifi, a haci publico un serie di reforma di e legislacion laboral, pa mehora e tratamento cu ta duna na e stranheronan cu ta traha den e construccion di infraestructura pa e Mundial 2022.

E minister a bisa cu e medidanan inclui na e prohibicion di traha den aire liber durante e oranan mas calor den zomer y cu e salarionan wordo paga cu transferencia electronico y semper na forma puntual.

Na e tempo cu el a destaca, cu a wordo haci e progresonan pa mehora e condicionnan labora di stranheronan na e pais, e titular di e cartera di Empleo a reacciona cu esey ta un aspecto den cual ainda tin hopi pa haci.

Aña pasa hopi trahado den e construccion a muri, entre denuncianan di condicionnan duro cu ta inclui e no tin acceso adecua na cuminda y awa. □



Art Rules Aruba a yega su final

ORANJESTAD- Despues di 2 siman intenso yena cu preparativo, Art Rules Aruba a yega su final cu un presentacion na Cas di Cultura. Tur e muchanan a haya un oportunidad di presenta pa publico, local nan a traha riba dje pa dos siman largo. Tabata tin presentacionnan di baile, moda, poesia, canto, fotografia y mas.

Despues cu e presentacionnan a caba, e un di e fundadonan, esta Ayra Kip a pone riba su Facebook "Ami no por imagina mi bida sin Art Rules mas #thisisitforme:."

E diferente mucha tambe a publica nan experiencia ora esaki a caba. Leonardo Phillips cu a forma parti di e tayer di skirbi a pone riba su Facebook. "Thank you, Thank you, Thank you !!!...it was such a blessing and great experience..great teachers, great support, met so many cool and great people just too real...can't complain..miss it all already..! #Memories #GoodTimes #InspiredInspiration#InspirationalArtist #TalentedBunch #ArtRulesAruba2014"

Mientras cu Laura cu a bay e tayer di moda a publica: "I'm deeply inspired by all the awesome and talented people I got to know at ArtRulesAruba2014, so many good performances gave me the chills..also very grateful



for being able to share my work with everyone there. asina hopi bon vibes, i just want to join all of the classes next year." Arlette Franken cu tabata un



di e boluntarionan a tweet "I love artists, #speechless."

E aña aki Art Rules Aruba a celebra 5 aña, y cu maestronan cu ta biniendo di tur parti di mundo pa educa hobennan riba Arte y otro disciplina. Paso E aña aki Art Rules Aruba a expande pa Corsou tambe, e programa akinan a ofrece 7 disciplina artistico en bes di 9. □



Rhythm Allstars Brass ta gana Battle of Drums

ORANJESTAD/ROTTERDAM – Tabatin yen di actividad a tuma luga prome cu e parada grandi di Zomercarnaval na Rotterdam. Un di e ‘warming up’ ta Battle of Drums, un competencia entre brass-band. Rhythm Allstars Brass a sali ganado.

E evento a tuma luga diabierna pasa. Anochi for di 7or riba stage na Hofplein Caribbean Energy Brass, Brass Eternit Music y Rhythm All-



stars Brass a bati p’e premio di Golden Drum y titulo di miho brassband di Hulanda. Un publico grandi a gosa di e show y finalmente tabata e banda Rhythm Allstars Brass cu a bay cu e premio y titulo. Despues Cache Royale a tuma e stage y a pone e publico baila.

Na un otro luga, De Doelen, e publico tampoco por sin baila unda Sergio Mendes, e artista famoso di Brazil, a duna un presentacion. Y na Schouwburgplein, tambe na Rotterdam, tabatin un competencia di baile, Fill the Bucket, unda por a gosa di un show hopi espectacular di entre otro Wrecking Unlimited. □



Bunita garoshi y roadpiece



ORANJESTAD/ROTTERDAM- E aña aki e parada grandi di Zomercarnaval a conoce bunita garoshi y roadpiece tambe.

Te ainda no ta conoci cua e hurado a scoge como mas bunita. Riba potretnan aki por mira un par di nan. E nominadonan (grupo di carnaval) pa miho garoshi ta: Cabo Verde Chegou, Stims

& Friends, La Diferencia & Sun for Life, Shining Stars y esun di e grupo 10 Ilhas 1 Coração. B9 y B16 tambe tin articulo y potret tocante Zomercarnaval. □



Zomercarnaval cu un 1 minuut silencio pa MH17



ORANJESTAD/ROTTERDAM – Organisacion y tur e grupo cu a participa diasabra ultimo, na Zomercarnaval Rotterdam a tene 1 minuut silencio pa conmemora e victimanan di MH17, e avion di Malaysia Airlines cu a wordo tira na Ucrania.

E organisacion a tuma e decision aki despues di consulta cu autoridadnan. Zomercarnaval ta forma parti di e festival Robin Rotterdam Unlimited cu ta un festival di 3 dia. Cada dia na diferente

evento, a tene 1 minuut di silencio. Asina e organisacion kier duna respet p'e victima y famia, y muestra compasion. E programa no a wordo cambia y diasabra 1or di merdia, 41 grupo a sali pa forma e parada grandi di Zomercarnaval. Prome cu cada grupo a sali, a tene 1 minuut di silencio. Y tur auto cu truck den e parada tabatin un cinta preto mara na nan antena.

Temperatura tropical

E temperatura tabata tropical pero no a causa mucho problema, segun e organisa-



cion y autoridadnan. Segun polis, tabatin mas o menos 100 hende cu tabata mester cuido medico, cual 10 a wordo transporta pa hospital. E motibo tabata e calor, pero tambe pasobra tin enkel hincha of a bebe alcohol di mas. 20 persona a wordo deteni, pasobra nan tabata burachi y a causa molester. Polis tambe a detene criminal cu a wordo busca pa husticia. 192 persona a wordo rista y polisa a confisca droga, dos arma di candela y 4 arma blanco.

Polis no por a duna un cifra di e cantidad di hende cu a gosa di e carnaval. Aña pasa, mas o menos 900.000 persona a disfruta di e Zomercarnaval. Reina Miguelina Moto cu a wordo eligi 12 di juli, ta conclui na final: "Ayer tabata amazing y mi gosa tremendo. E publico tabata tremendo y mi kier hacie full di nobo atrobe. Ainda mi no por kere cu mi ta Reina di Zomercarnaval 2014. Tur mi soñonan a bira realidad. Corda: niun soño no ta mucho grandi, si bo te kere den bo mes."

B8 y B16 tambe tin articulo y potret tocante Zomercarnaval. □



Rona Coster y Ruben Garcia tabata bartender pa un anochi



ORANJESTAD- Celebradnan local, esta Rona Coster y Ruben Garcia tabatabartender pa full un anochi na

Cuba's Cookin. Tur e tips recauda e anochi ey, lo bay wordo duna na e fundacion di Clown Doctors. Nan a

papia cu tur hende, nan a hari, pero mas cu tur cos nan a prepara bebida, y tur cos pa un bon causa. Bou musica

live y bon cuminda, e anochi tabata uno bunita. E potchi geel poni riba bar, a wordo yena cu dollars. □

Futbolista Dirk Kuyt cu vakantie na Aruba



ORANJESTAD- Despues di un luna di un torneo, esta Copa Mundial 2014, masha exigente, e futbolista di e team Hulandes Dirk Kuyt y su famia ta di bishita pa relaha y disfruta di Aruba. Nan ta un grupo di mas o menos 20 hende cu a yega Aruba for di Holanda.

Tabata un sorpresa hopi ameno pa scucha Sr. Kuyt menciona number di Aruba durante un entrevista na television durante Mundial

di Futbol na Brazil. E astro di futbol Hulandes a menciona cu e ta biaha pa nos isla regularmente y el a haci un comparacion entre e clima di Aruba y esun di Brazil, ora cu e reportero a puntr'e tocante e impacto di e clima riba su prestacion.

E video di su entrevista a wordo comparti entre hopi, y pa nos hendenan riba social media y cu hopi orguyo por conclui cu Sr. Kuyt a namora di Aruba y den dje, Aruba tin un bon amigo.

Sr. Kuyt a subraya cu tur hende ta gosa di un tempo fantastico na Aruba y ta pura pa bolbe tur aña. Sr. Kuyt a bin Aruba pa prome biaha na 2002, como un participante na e Beach Voetvolley Tournament internacional. For di e prome bishita ey, Aruba a haya un luga den su bida y bida di su famia como e destinacion unda nan ta gosa masha hopi y ta pone pa nan bishita tur aña.

Tocante su bishita actual, sr.

Kuyt ta expresa, "Nos tabatin anticipacion enorme pa esaki, nos a traha duro durante Mundial y si bo por bay Aruba pa descansa di un vakantie, ta ideal". E futbolista ta splica cu su famia y amigonan ta gusta bishita Aruba pasobra no ta importa e edad di e persona of su interesnan, semper tin algo pa cada persona. "Ami ta kere cu Aruba tin e beachnan di mas bunita,

un lama blauw tremendo, hotelnan bunita. Ami ta gusta hunga golf, pues regularmente mi ta hunga golf na Tierra del Sol". Ademas, e ta menciona cu e y su famia y amigonan ta gosa di e restaurantnan y e variacion grandi cu tin di diferente cushina, como tambe di e luganan pa sali. □

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Sra. Juanita Geerman-Croes
mihor conoci como: "Johanna"
*24-11-1922 †15-07-2014
Viuda di Eduardo "Wawa" Geerman

Na number di su:

Yiunan: Nichi y Buchi Arends
Ciro y Corrie Geerman
Susie Geerman
Leo Geerman
Eddy Geerman
Ruben y Carrie Geerman
Esmeralda y Oscar Hernandez
Vivian y Eddy Lee

Nieto y nieta:

Randy y Beatriz Arends
Ricky y Tatiana
Rosy Arends
Marc y Roosje
Ramon Geerman/ Malou Geerman
Erin Geerman/ Alex Geerman
Matthew Lee

Bisanieto/a: Carolina/ Gabriela
Nathan
Mace/ Maya

Rumannan: Candida de Cuba
Dienchi Croes
Mani v/d Linden
Bertrand Croes
Didi Croes

Primo y primanan, cuñanan, sobrino y sobrinanan, com-
er y comper y ihanan
Famia: Geerman, Croes, Arends, v/d Perk, van Gelder,
Hernandez, Lee, de Cuba, Schwengle, Solognier

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 21 di juli 2014 di
9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion,
despues pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Diasabra 19 di juli 2014 lo tin oportunidad pa condoleer
na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Bo atencion na nos Mama su despedida lo ta altamente
aprecia

ORACION



Señor mi Dios, E dia aki ta trei'
lomba. Un dia di e tanto dianan
di mi bida. Un di e tanto dianan
cu B'a
invitami pa sigi Bo.
Un di e tanto dianan cu B'a
mustrami cu Bo
ta un Dios di fieldad.
Kiko mi ta, kiko mi por sin Bo?
Nada !
Bo kier juda delaster un di bo
criaturanan.
I cada dia di nobo Bo ta dem-
ostra cu mi tristesa,
mi lágrimanan, mi dolornan, tin
Bo preocupa. Aseptá mi gratitud
y lubida mi ingratitud.
Tin bes mi tabata desanima.
Pero Bo a trese alivio.
Mi ta tuma despedida di e dia di
awe cu un fe firme
den Bo, mi Tata tierno.
“Sin miedo mi ta jega na Bo cas.
Pena ni morto no ta konta mas.
Tenemi den Bo brasa bon primí.
tuma bo yjui, hamas no bai fo'i
mi”.
Amen.



ORACION A SAN JUDAS

*Oración para suplicar la intercesión del
Apóstol San Judas sobre algún problema
grave, en la soledad, o en casos desesperados.*

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y
amigo de Jesús! † La Iglesia te honra e
invoca universalmente, como el patron
de los casos difíciles y desesperados.
Ruega por mí. Estoy sin ayuda y tan
solo. Haz uso, te imploro, del privilegio
especial a tí concedido, de socorrer
pronto y visiblemente cuando casi se ha
perdido toda esperanza. Ven en mi
ayuda en esta gran necesidad, para que
pueda recibir el consuelo y socorro, del
cielo en todas mis necesidades,
tribulaciones y sufrimientos, particular-
mente (haga aquí su petición), y para
que pueda alabar a Dios contigo y con
todos los elegidos por siempre. Prometo,
glorioso San Judas, nunca olvidarme de
este gran favor, honrarte siempre como a
mi especial y poderoso patrono.

“Drenta su portanan cu gradicimento dreña su temple
cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su nomber”
Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curason pero sumamente
agradecido pa tur loke ela significa pa cada un di nos.
Nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, nos
tata, ruman, welo, bisawelo y suegro stima



Paulito Luciano Henriquez
Mihor conoci como 'Chani'
Na edad di 67

Na number di su:

Querida esposa:
Fransisca (Dica) Henriquez-Croes

Yiunan:

Kenneth Henriquez y Maureen y yiunan
Sharlene Henriquez y Huub Vermont y yiunan na Hu-
landa
Sharitsa Henriquez
Eldrith Henriquez y yiunan

Rumannan:

Lucrecia y Nady Yarzagaray y famia
Reina Croes y famia
Diana y Ismael Bislip y famia
Armanda y Efrem Geerman y famia
Edwina Henriquez y famia
Arthuro y Maribel Henriquez

Su suegra y suegironan:

Maureen Henriquez, Sabrina Farro y Huub Vermont

Su tanta:

Maria Geerman y famia
Ofelia y Henk Compagne y famia
Su swa y cuñanan

Su nieta y nietonan bisanieta y bisanietonan, sobrina y
sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, su
ihanan, su clientenan, amigonan y conocirnan

Demas famia: Henriquez, Hernandez, Croes, Yarzaga-
ray, Bislip, Geerman, Ras, Cueva, Mac-Jannet, Boezem,
Raaz, Evertsz, Vermont, Kock, Laurence, Lampe, Trim-
mon, Compagne

Ta invita pa e acto di entierro di difunto “Chani” Hen-
riquez, cual lo tuma lugar diamars dia 22 di juli 2014 pa
4'or di atardi, saliendo for di misa La Birgen Fatima na
Dakota pa Santana Central na Sabana Basora

E resto mortal di Chani Henriquez ta reposa den misa for
di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Dialuna dia 21 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro famia

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.



Gradicimento y invitacion

Na canto cu gozo y alabansa mi ta sinta den Reino di Senjor
Mi ta den paraiso unda no tin sufriemento No tin dolor y
ni janto mas
Awor for di den shelu sinta cu demas angel nan nos tur
junto lo sigi cuida cada un di boso nan



Marco Rolando Croes
mihor conoci como: "Lalachi"

Agredsido na un y tur cu a asisti na e despedida di Lalachi
esnan cu a jama y manda krans
Danki pa boso steun y apoyo durante e dianan difficil
Nos lo tin 3 santo sacrificio na parokia di playa
Dialuna Diarazon y Diaberna 7 pa 8 pm
Y Diaberna nos lo tin e ultimo resamento na cas Madiki
#58
Di parti Yuinan, nuero tanta y omo nan y demas famia nan

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

A fayece inesperadamente na Republica Dominicana:



Sr. Edmund A. Boye
Mihor conoci como "Dudu"

Acto di entierro lo tuma lugar na Aruba pero dia y ora lo
wordo anuncia despues.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta
bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos cura-
zon nos ta anuncia fayecimento di:



James Adolfo Every
*27-12-1938 - †16-07-2014
Na number di su

Esposa: Ramona Mercedes Every-Visser

Yiunan: Rudy
Martha
Raymond
Gennie & Felix
Flora-Mida & Gilbert y famia
Mildred
Lourdes & Juan-Carlos & famia
Anna-Marie & Steve & famia
Maria-Christina & Reginald
& famia

Niëtonan:
Islean, Dyron, Jean-Carl, Richinelle,
Gregory, Suyenne, Richard,
Suzen, Mary-Jeane, Jean-Liui, Robert, Je-
andra, Zahéo,
Christofer, Christian

Bisaniëto(a)nan:
Chanisia, Gabriella, Jurveny, Gileyna

Rumanan: Inocencia Hughes &
famia
Mabel Lynch & famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan,
amiga (o) nan di cas Vera Sylvania, Cono-
cirnan, bisinjanan, Leidster nan di Ambi-
ente Feliz.

Demas famia: Every, Visser, Leoncia,
Sommerville, Thiel, Barret, Fleanegin,
Lynch, Hughes, Vermeulen, Beamont,
Anthony, Dennie, Amalia, van Heynin-
gen, Dohmen, van Putten, Essen, Hassell,
Scott, Thode, Martijn, Vrolijk, Richard-
son, Dun-lock, Dupont, Scholder, Kool-
man, Geerman, Tromp, Lloyd.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 22
di July 2014 pa 11'or di mainta na Aurora
Funeral Home pa santana Central di Sa-
bana Basora. E resto mortal lo ta reposan-
do foi 9'or di mainta na Aurora Funeral
Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral
Home diasabra 19 July 2014 for di 7'or pa
9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a
lubida un of otro famia den nos tristeza

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos
no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristeza na nos curazon
pero agradecido pa tur locual Pepe a
significa pa nos, nos ta anuncia fayeci-
mento di:



Jose Ramon Alzamora
Mihor conoci como "Pepe"
*19-06-1930 †14-07-2014

Na number di su:
Esposa:
†Rinolfia Guillermina Kock

Yiunan:
Franklin y Olga Granadillo-Antonette y
famia
Ruthmila y Ronny Donata-Granadillo
y famia
Mireya y Esy Geerman-Granadillo y
famia
Joraine y Pablo Romero-Granadillo y
famia
Ginette Franken

Swa y Cuñanan:
Vda. Enfi Tromp-Kock y famia
†Maria Kock y famia
Vda. Rina Werleman-Kock y famia
Elda y Silo Tromp-Kock y famia
†Du Kock y famia
Chito y Gloria Kock-Salazar y famia
Ronny y Rulfia Kock-Werleman y famia

Tur amigo y conocirnan
Adres pa condolencia: Aurora Funeral
Home, Cumana 76, dialuna 21 juli 2014
di 7'or pa 9'or pm. E restonan Mortal di
"Pepe" lo bai crema na Corsow.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por
a lubida un of otro famia
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di
entierro nos no ta ricibi bishita di condo-
lecia na cas



Scol di Musica Rufo Wever
ta extende su mas sincero
condolencia na famia di

Sr. Jose Ramon Alzamora

Hopi forsa na su famia
den e momento dificil aki.

Cu Pepe sosega na paz.

Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tu paz;
Donde haya odio siembre yo tu amor;
Donde haya injuria perdón;
Donde haya duda fe;
Donde haya desesperación esperanza;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

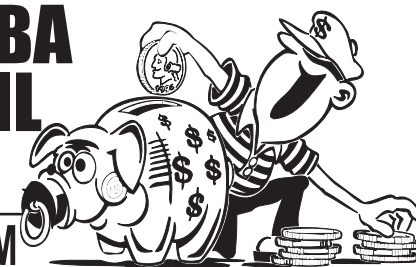
Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar;
Ser comprendido sino comprender;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos;
Es perdonando que somos perdonados;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM



TE KOOP

Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor. Voor meer informatie bel: **002975630949 bbpin mena 298759d5.** met bouwvergunning. Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO

Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama **Cel: 568-3541**

TA BENDE

I-phone 4-S Afl. 750,- nobo./new den caha 16GB, unlocked open phone cu tur accesorios y case **Tel: 745-5550**

TA BENDE

Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,= Pa mas informacion **Tel: 594-2852**

TA BENDE

Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Prijs Afl. 2000,= Pa mas informacion please yama **Tel: 594-1985**

SERVICIO PUBLICA

Nos ta fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY. Y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion **Tel: 5621199 / 5921252.**

GRATIS

Pasa busca GRATIS Bo Vuvuzela di Hulanda of Brazil na Bubali 11-M cortesia di Dr. Henk Marsman. Practice for advanced Dentistry Orario: 8:12/2-5 op=op

TA BUSCA

Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion **Tel: 565-5761**

TA BENDE

Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new **Tel: 593-7933**

SERVICIO PUBLICO

Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion **Tel. 568-3728**

TA BENDE

Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema especialmente pa Communion y demas celebracion. Pa mas informacion **Tel: 5628545 of 5636915**

TA BENDE

Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs. **Tel: 7418637**

SERVICIO PUBLICA

Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion **Tel 744-0813**

TA BENDE

Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price! **Call 7382828**

TA BUSCA

Trabao pa limpia cas, y tambe ta skrika. **Tel: 743-5966**

TA BENDE

Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12 **Tel: 564-4456**

TA BENDE

Un scooter volcan '07 bon condicion. Pa mas informacion yama **Tel: 594-9069**

LES DI LANDAMENTO

Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo **Tel 594-9069**

TA BENDE

Auto Chevrolet Spark '09 aircro split unit, Et di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno **Tel: 568-3756**

TA BENDE

Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa mas infor **Tel: 594-9990**

TA BENDE

Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion **Tel. 594-1985**

TA OFRESE

Saliendo con encomiendas a Bogota - Cali 24 de Junio, el kilo Afl. 10,= Apostillamos documentos en Caracas. Pa mas informacion **Tel: 565-0168 / 641-9165**

TA BENDE

Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion **Tel: 594-5025**

TA BENDE

Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core. Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92. Pa mas informacion **Tel: 5655761**

SERVICIO PUBLICO

Bolo y snacks pa tur ocasion, bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information **Tel: 562-8643**

SERVICIO PUBLICO

Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf. Pa mas informacion **Tel: 742-7712**

TA BENDE

Un cas situa na Savaneta di dos piso 110m², erfpacht 418m². Prijs Afl. 215.000,= Pa mas informacion **Tel: 593-3867**

TA OFRESE

Un señora ta ofrese pa hasi cas limpi y strika, y cuida hende grandi. Pa mas info. **Tel: 600-5768**

TA BENDE

AIRCO HILUX SPLIT UNIT 220 V 12.MIL BTU ,AFLS 600,- CAMA COMPLETO DI 2 PERSONA ,afls 500,- STOOF CHIKITO 4 Candela y forno casi nobo afls 300 **Tel: 5683756**

TA BENDE

Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR

Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart. **Tel 594-9069**

BON DIA *Aruba*

Tel: 582-7800
Fax: 582-7044

E-mail:
noticia@bondia.com
aviso@bondia.com



GUIDA BO OIDO



"FAVI FUNDACION CU VISION"

Advertorial

"Save your money, Save your gas"

ORANJESTAD- Aruba Bank ta invita comunidad henter pa pasa bishita e showroom di Garage Cordia y admira e linea di hybrid cars cual lo yuda bo no solamente spaar placa y gasolin, pero na mesun momento lo yuda bo proteha nos medio ambiente.

Aruba Bank a uni na Garage Cordia cu un tremendo campa-

ña cual ta vigente na e momentonan aki unda cu bo por haya beneficianan unico. Cump-rando un hybrid car na Garage Cordia, Aruba Bank lo duna bo un interes nominal di 8% (inter-es efectivo ta entre 8.14% y 8.25%).Ademas bo por cumpra bo auto awor y cuminsa paga despues di tres luna, o sea na september 2014. Banda di es-aki Aruba Bank lo por financia bo auto na balor di mas cu Afl.

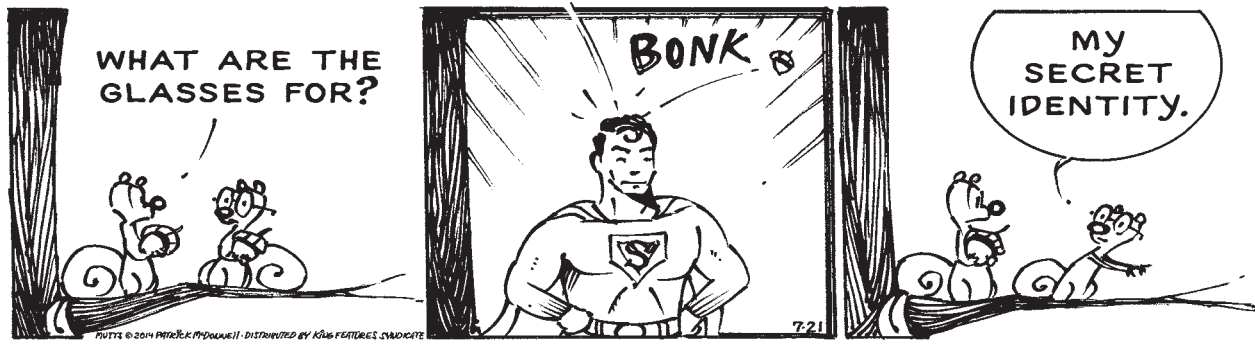
50.000,- pa un periodo di 6 aña.

Pasa awe mes na e showroom di Garage Cordia y scoge e auto di bo soño.

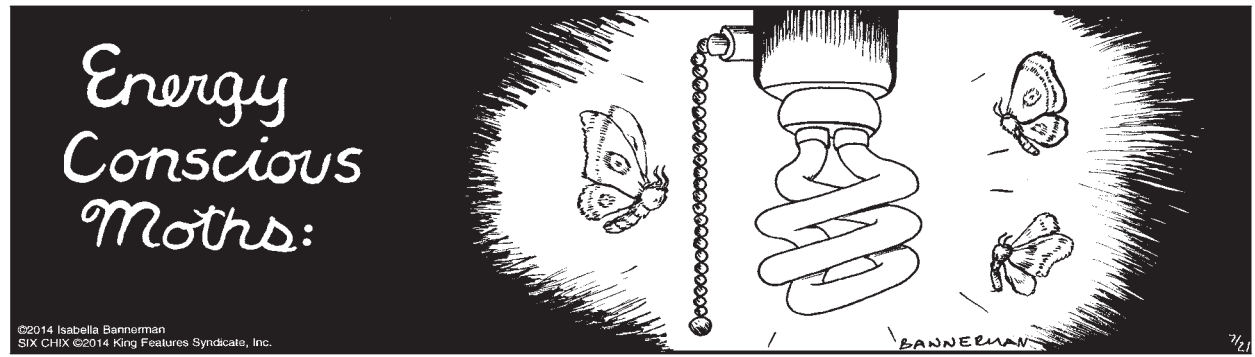
Un auto Hybrid lo yuda bo spaar 60% den consumo di gas-olin. E promocion aki ta valido desde awor te cu 30 di augustus 2014. Bo por aplica pa haya tur e beneficianan aki via website www.arubabank.com. □



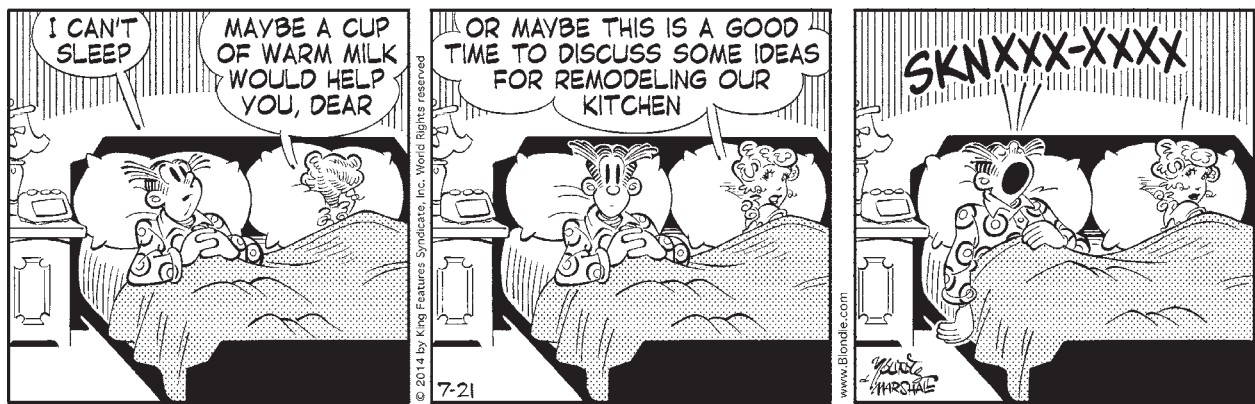
Mutts



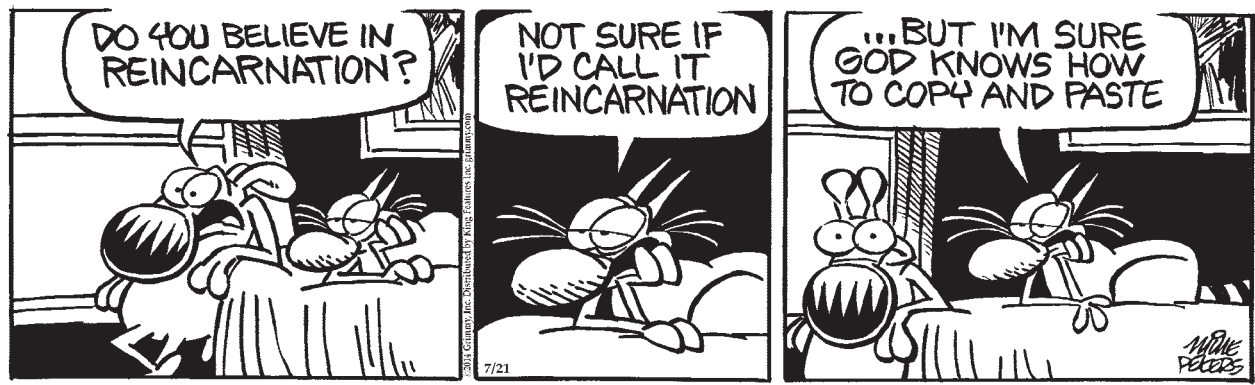
6 Chix



Blondie



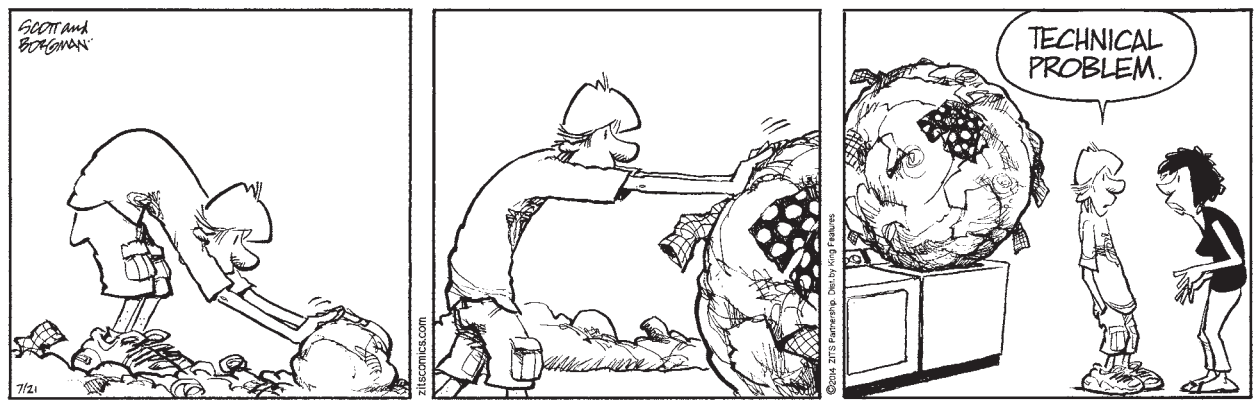
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	9				1		2	5
3				5		7		4
			2		4		6	
		6		1		3		9
	4						8	
1		7		6		5		
	2		9		3			
4		5		2				8
8	6		1				3	

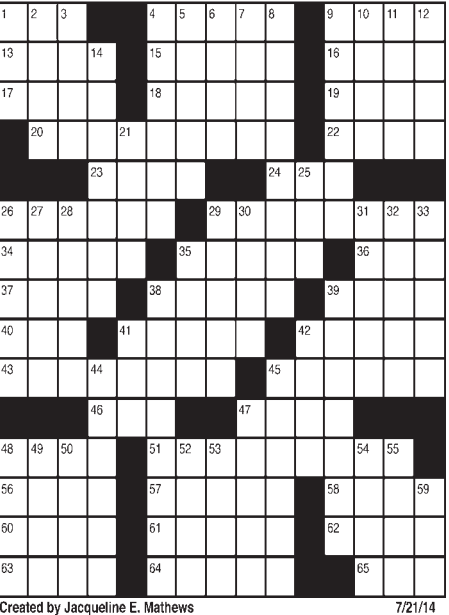
Difficulty Level ★ 7/21

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

4	2	5	8	7	6	3	9	1
6	1	3	9	5	4	8	2	7
9	7	8	1	3	2	6	4	5
8	3	6	5	9	1	4	7	2
7	9	1	4	2	3	5	6	8
2	5	4	6	8	7	1	3	9
1	4	9	7	6	8	2	5	3
3	6	7	2	1	5	9	8	4
5	8	2	3	4	9	7	1	6

- ACROSS
- 1 Skillet
 - 4 Lively dance from Brazil
 - 9 Awkward fellow
 - 13 Kimono sashes
 - 15 Otherwise known as
 - 16 News, for short
 - 17 up; confined
 - 18 Hairy features on lions
 - 19 Perched upon
 - 20 Eliminate a bad smell
 - 22 Supervisor
 - 23 Wander
 - 24 Singer Tormé
 - 26 Junior naval rank
 - 29 British peer
 - 34 Makes angry
 - 35 Dirties
 - 36 Tavern drink
 - 37 Chopping tools
 - 38 Legend
 - 39 Store away
 - 40 Observe
 - 41 Puts on the payroll
 - 42 Perfume
 - 43 Engagement
 - 45 out; gets rid of gradually
 - 46 Major network
 - 47 Ron or Rand
 - 48 Injection
 - 51 Not based on facts
 - 56 Heavy volume
 - 57 Train tracks
 - 58 Fair; balanced
 - 60 Death notice, for short
 - 61 Kovacs or Eis
 - 62 Roy Rogers and Evans
 - 63 Cauldrons
 - 64 Bishops' meeting
 - 65 Make a lap



Created by Jacqueline E. Mathews 7/21/14

Saturday's Puzzle Solved

TAMS	ACMES	CORE
WRIT	DEALT	AGES
ACRE	INTER	PREP
SHERBET	VAGUELY	
IOU	REPEL	
KOALA	PEN	NEARS
RIDE	TEA	PETROL
OLD	BEACHES	DYE
NEEDED	HOG	LOAD
ADDER	SEE	GIRLS
ALIAS	PUB	
STUDENT	MEMENTO	
LOPE	EIDER	ROAN
IRON	PRANK	IDLE
DONS	TEDDY	ASKS

(c) 2014 Tribune Content Agency, LLC All Rights Reserved. 7/21/14

- DOWN
- 1 Burst
 - 2 In the sack
 - 3 Three threes
 - 4 Native of Pago Pago

- 39 Burned with a liquid
- 41 Center of activity
- 42 Have nothing to do with
- 44 Groups of eight
- 45 Hesitated
- 47 FDR's affliction
- 48 Halt
- 49 Transient
- 50 Leave out
- 52 a one; none
- 53 Helsinki man
- 54 Gabor and Longoria
- 55 Sandwich shop
- 59 Hair

DOCTER NA WARD Oranjestad



Dr. van Trig

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Juli 21
Monarch



MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga

Aruba

(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami

Tel: 582-4433

Diabetic Foundation

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Foundation Amor

pa Prohimo

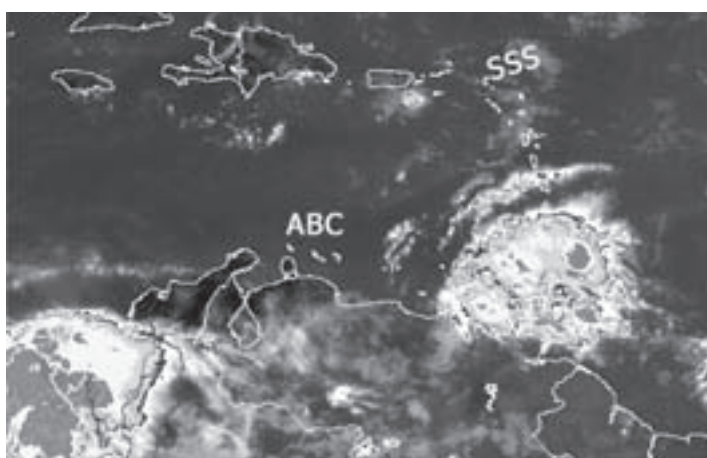
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties

Foundation

Tel: 583-5400

Parcialmente nubla



ORANJESTAD – E tempo ta parialmente nubla, Localmente lama por tin olanan cu por yega di 6 te 12 pia; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 5 te 9 di pia. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta parialmente nubla. Temperatura maximo:

31°. Indice ultravioleta: 7 Biento ta for di direccion oost, alrededor di 19 nudo, cu rafaga te 34 nudo. Posibilidad di awa ta menos cu 20%

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubla te parialmente nubla. Lo bay tin leve posibilidad di awa-seronan pasahero, despues di marduga.

Temperatura minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 32 kts. □

Receta di MAMA

BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca Provencale

Ingredientenan:

- 2 lb di filet di pisca
- Salo
- Peper
- 2 cup di tomati den bleki
- 1 teenchi konoflook corta chiquito
- ¼ theeleep di basil
- ¼ theeleep di rosemary
- ½ cup di biña blanco seco banda dorada
- ½ cup di peterselie corta
- Lamoenchi corta



Preparacion:

Sende e forno na 375 °grado. Pone e filetnan den un caserole largo hunta cu res. Strooi un tiki salo y peper ariba nana. Mezcla e tomatinan cu specerijnan y e biña y basha riba e pisca. Horne pa 25 te 30 minuut. Test cu un forki si e pisca ta cla. Dorne cu peterselie y lamoenchi.

Pa 4 persona



Aries

Namora na prome bista ta algo cu bo nunca a pensa cu lo por pasa, pero esaki por pasa awe.

Number di suerte 11, 25, 32 y 45.



Tauro

Peliculanan cu ta envolve un gran cantidad di efecto special, por ta specialmente atractivo pa bo awo. Number di suerte 9, 11, 16 y 20.



Geminis

Habilidadnan y talentonan desconoci cu bo no tabata sa bo tin, por traha un caminda pa bo, cu por conduci na un aumento di ingreso. Number di suerte 14, 23, 33 y 42



Cancer

Un comunicacion di un amigo por crea un caminda cu lo cambia bo bida. Number di suerte 4, 24, 32 y 45



Leo

Por ta dificultad a surgi den e ultimo dianan, pero bo tin e poder pa vence y gana forsan nobo pa sigui dilanti. Number di suerte 11, 25, 32 y 45



Virgo

Bo asociacion cu un grupo por activa bo progreso spiritual awe. Problemanan emocional por surgi pero no desespera. Number di suerte 1, 13, 26 y 37.



Libra

Placa of otro recurso por ta disponibel pa bo awe, pa bo por aumenta bo perspectiva di carera, of avansa den bo profesion. Number di suerte 8, 21, 37 y 48.



Scorpio

Dudanan di un relacion romantico of profesional por tin un efecto grandi y energetico e dia di awe. Number di suerte 2, 17 y 32 y 41



Sagitario

E incertidumbre di bo futuro financiero por hiba bo na desaroya algun plan di spaar of inversion pa bo tin mas seguridad. Number di suerte 6, 24, 31 y 44.



Capricornio

Un empresa conhuntamente cu un persona por duna luga na oportunidadnan imaginativo y creativo. Bo ta sinti hopi energia. Number di suerte 3, 28, 34 y 41



Aquario

Awe ta posibel cu bo lo tin un impulso iresistibel pa pone bo cas na orden. Bo lo kier haci limpieza den completo y decora un poco. Number di suerte 8, 22, 31 y 47.



Pisces

Un aumento inespera por haci cu bo ta sinti un generosidad special pa bo sernan ker. Number di suerte 14, 26, 32 y 44.

Grupo nomina Zomercarnaval 2014



ORANJESTAD/ROTTERDAM – Manera semper tin un hurado cu ta cana rond durante e parada grandi di Zomercarnaval pa nomina e grupo, garoshi y participante individual den diferente categoria.

E nominadonan ta conoci y awor ainda falta e resultadonan di ganado. E organizacion di Zomercarnaval ta ainda no a divulga e ganadonan, pero si a publica e nominadonan.

Esunnan eligi p'e miho grupo ta: Kingdoms Under The Sun, Sorpresa, Grupo On Time, Sparkling Mix y Elegance. E nominadonan pa miho grupo di mucha ta: Dordtse Diamanten, Happy Sweet Kids y The Genesis Zuid. Miho individual tin e siguiente nominadonan: Marina Callegari + Willie Smit, Lisandro Grigorijs, Daya Maduro, Wilbert Djaoen y Herbert van Haaren Brete. Miho mucha individual tin como nominado: Lyandra Felicia, Sowensly Gijssbertha y Shurmailis.

Tin un categoria tambe di miho coreografia. E gruponan nomina ta: Sorpresa, La Diferencia & Sun for Life, Grupo on Time, Elegance y Bolivia Minka. Den e

categoria grupo anima e nominadonan ta: Kingdoms Under the Sun, Sorpresa, Elegance, Bolivia Minka y 10 Ilhas 1 Coraço. Finalmente e hurado lo scoge e ganadonan tambe den e categoria miho 'overall' presentacion. E nominadonan den e categoria aki ta: Kingdoms Under the Sun, Cabo Verde Chegou, Stims & Friends, Sparkling Mix y Elegance. B8 y B9 tambe tin articulo y potret tocante Zomercarnaval. □

